第一萬一千八百四十二號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥劳實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KUENAM, B. A.; B. Ec.

德律風一千一百六十四號

C. Motte & Co.
46, Robinson Rd.

招徠廣告

本公司並有比利時國及德國貨物多種出
售　商翁欲購買此種貨物而欲看看各貨
辦者本公司皆一律歡迎
各皮靴鞋各色顏水每枝售價由六仙至七
角　單車機件地氈羊氈繩雕檯布床布玻
璃器具紙牌等無不備有大帮待辦　諸君
光顧敬祈移玉駕臨是幸
民國十一年五月十八日　卡

◆緊要廣告◆

本公司有大帮原礦之鑽石由兵物出
價廉無花與比諸商翁如欲看各種石
買者本公司無不格外歡迎也
本公司爲羅斯谷註册商標
之唯一代理人　金買銀買或鑲
賣的均有存貨請移玉來觀公驗
本坡諧實得力十號門牌
原翁及門托公司謹白

WEILL & MONTOR
E, High Street,
Singapore.
(Diamond Merchants)

西一九百廿一年九月八號　啟

CORONA

▲招徠廣告▼

此打字機輕便異常極易携帶旅行居家或在辦事所
中均甚適用
每架祇有六磅重而己
此打字機可於甌克左磡即哥適基之公司
內查看
唯一代理惠乎伯及拉撒路父子有限公司
大英一千九百二十二年一月八號
民國十一年一月八日　啟

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.
Incorporated in the Straits Settlements
SINGAPORE.

注意▷尼蘇魯麥芽牛乳◁注意

NESTLE'S MALTED MILK.

▷最宜衛生之飲料◁

An Ideal Food

請於今日購試
便知其營生力

Try it to-day and
note the Result.

注意 招徠廣告

一人之健康是爲致富之種徑惟一人健康之書由精露乳之食品得來一國尼蘇魯麥之乳牛芽其價
值不啻千百金鎊焉以其係由五十年閱歷及是經驗始得製成此完全無害實在有益之完全食也品
此乳係由最強健無病之露牛拉來全之經力種種之化驗手續將內一切有害之微菌除去而將所有
精質抽出再製成粉質然後逐將之攙入由麥芽麥內所抽出之精質內而特製成此最宜衛生之尼全
飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有強壯資育身體之力故壯者飲之而益壯弱者飲之而健康凡老
弱及於夜間難能睡覺者於臨睡飲之則可得安穩之睡而若以之飲於嬰孩者則嬰孩必能有健康體
爲嬰孩必不之最良宜品也且由醫生之手續又極易與鮮牛消水皆宜和入攪勻飲之便可使神旺體矣
余不信請即於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各飲食店均有出售此佈
西一千九百廿一年八月九號　啟

論說

對於取消北京僑務局護照加費苛例辦法之商榷（續）　（記者）

二、宜聯絡國內各團體協助力爭　近來國內外人士。。已漸相接近。。而無前此之隔閡。。有能所協助於國內之事業固多。而國內人士。於僑胞之痛苦。。及僑胞之歸國營實業者。亦莫不深爲關懷。。而竭盡其助之誼。。如前此菲島西文簿記問題。安南入口苛例問題。國內各團體。。皆能盡力援助。。一致抗爭　而皆得收圓滿之目的。此次苛例。。範己其輪。。直接以害僑務之發展。間接以絕國家之富源。。此其所影響。。固決非在一部份僑胞已也。故現時宜先由英屬馬來中華商會。。聯合大會。。切實負責進行。以作此次抗議之中堅。一面將擬定各辦法　一面通告英法各地僑商。。一面請求國內全國商會聯合會。。及其他各團體　協助力爭。內外並起。以抨擊此一費撓之僑務局。期決不難達到根本取消之目的也　若我國自五四運動以後　各級社會。。感於外界潮流。。咸知此局之政府。。絕不可恃。已漸有覺悟。而知致力社會事業。雖以一時抱於軍閥。尚不能盡量發展。然民氣已大有伸張之象。而非如前此之事事以任政府之魚肉也　此近日外人旅遊中國者。。莫不驚歎其進步之迅速者也。。若夫商界　原爲社會楨幹。。即昔處於軍閥之下。亦有時不能不容納其意見　因商界專以營業爲事　其性質已與他級社會略異。。而非於國命攸關或於其營業有直接利害之關係者。。決不肯任意參加。。而亦無暇參加也。。故凡國內斷送國權。及其他不便商民之法令　苟商界全體。群起抗爭。。莫不得收美滿之効益。而國內十一年來。。兵禍不絕。。然滬漢各地。。各項實業。皆尚能發展者。亦以商級社會漸有覺悟。。而知保持其權利也。至國內其他團體。。多爲有學識者所組織　其力量尤宏。觀五四以後數年中各種運動　即可以知其概矣。此次若能將苛例施行之弊害。。詳爲申述。聯合國內各級團體之救援。。彼輩決不致膜視。。而其勁力。。亦決可立覩也　其於海外僑胞中之其他各團體。商會聯合會。。自宜請其協助。。而此事關係僑務全體。各團體自亦宜盡力協助。而決非可僅任諸商會一團體爲之也。。（未完）

國內要電

海籌海容兩艦已離滬江元艦[illegible]艦往天津助直軍

昨徐世昌發出命令（一）着張作霖曹琨飭所屬各軍停止攻擊聽候查辦（二）北京治安着衛戍總司令步統軍領京兆尹警察總監負防衛責任（三）外人生命財產責任各長官保護

杜錫珪派兵艦載直軍由葫蘆島上岸張作霖聞訊五號晨五時電車赴奉

吳佩孚五號發捷電奉高級軍官傷亡者計張九卿在信安永清附近陣亡許蘭洲率騎兵在信安附近傷斷右臂梁朝棟在長辛店東與竹大嶺陣亡趙明德在長辛店門近陣亡鄒漢臣在馬守山陣亡其屍在大慶廠鮑德山在長辛店腿部受重傷退軍時團長一人不見係傷亡所致旅長祇見張叙五一人現在京鄒帶馬弁數人北去

吳佩孚宣告外人謂戰事已告終張作霖不能再戰

四日奉軍敗兵欲衝城繞通州繳軍握其後擊斃無算逐繳械

京綏路已爲直軍截斷古北口爲毅軍絕斷秦皇島退路尤危奉軍僅存李景林兩旅長潰在良鄉五家莊獨流鎮全失戰鬥力

四日午後張景惠至南苑要求入城王懷慶入公府請示徐世昌屬派汽車接入京商民備羊酒饅頭餅乾

吳佩孚駐京代表請徐世昌下令討伐張作霖梁士詒葉恭綽張弧徐未允

上[illegible]四日晨由軍糧城運軍赴北路視察聞京奉鐵路被直軍截斷訊即倉皇歸軍糧城即晚準備回奉天

傳聞軍糧城奉軍司令部已撤銷

三日晨吳佩孚先以豫省羸弱軍隊攻長辛店敗却數里奉軍以連日得勝輕敵即晚吳佩孚派一營抄擊奉軍右翼遇敵斥候半被俘餘伏田間入夜吳佩孚以大軍由正面進攻另以精兵數千藉田間伏兵爲引繞抄至奉軍之後奉軍方面只前顧未防後路敵人襲攻四日早直軍樸攻蘆溝橋奉軍前後受敵始悟中計張景惠急令向豐台引退晨九時直軍即佔長辛店是役也吳佩孚親督戰戰士勇氣倍故一戰全勝獲大砲子彈無算俘虜甚衆

又四日吳佩孚于午刻由長辛店進至豐台下午三時向南進發

葡公使提出第三次抗議外僑生命財產應由各該處軍官負責并須照庚子年懲辦端王辦法將來嚴懲禍首

世界要電

○愛爾蘭新聞

十三日倫京電　愛爾蘭獨立省軍。將亂黨在基隆尼最後之地盤即行[illegible]。亂黨仍佔領。戰事已寢息云。。北愛爾蘭以里文[illegible]。已由獨立省軍及特約黨中。各舉出五人。以討論組織一聯合委員會。。及介紹立即停戰辦法。。倫敦電。。倫及端尼哥城中。。時有縱火焚屋及竊取摩托卡之案發生云。。據五月十七日電信。比爾斯特城。。現又有亂事發生。死傷數人云。

○生活程度

十七日英京電　據工報載。五月一日之零估價目。。比之一千九百一十四年七月間。。約高百份之八十一。本年四月一日則高百份之八十二云。。全日維也納消息。政界報告謂奧國之生活程度。比之去月約增百份之二十五云。。

○英國之煤工風潮

十七日英京電。。華盛頓消息。。國中煤工罷工[illegible]頗覺不便。且以存貨日減。煤價因而增加。政府現已決意[illegible]增價[illegible]。謂供給之[illegible]仍數[illegible]用云。。

○美國不赴海牙會議

十六日華盛頓電　今日白宮傳出消息。。謂美國不允赴海牙委員會議一層。現仍有確商除地云。。美政拒絕赴會之由其謂查會之關係於土國人民在小亞西亞應待那般人民之舉。。

廣告

運啟者本公司經已組織一抒辦法訂於六年六月一日開辦估價及屋業圍口代理生意由本坡羅敦申律廿七號門牌余娘祖君司理一切　商家光顧或請代理生意者本公司無不一律歡迎此佈

民國十一年五月十八號　余代理有限公司披露

粵京新到三民樂全女班　在大坡新街口怡園開演

◆四月廿四禮拜六日夜開演

著名正本　西河會妻　小武張金仔首本　全班出齊演

新改良配戲（梅之淚）　唯一女旦張淑勤首本

新編長劇世

即晚之戲詞曲典雅化裝精巧新綫形開生面認真改良日新事事另添奉獻佈置輝目極爲美觀

價目　公座椅每張一元半　二元半　妃床收銀一元　二元　西式椅收銀五角　一元　夜每張收銀

民國十一年五月十六號

◆招租廣告

茲有洋樓一座在本坡里脊帝律即著棋腳門牌一百二十二號全座。住眷殷宜另有新築特色三層洋樓全座連及貨倉五間住於包厘絲律即珍珠山腳門牌四號地址宏闊旅館住眷貨倉并皆佳妙倘蒙合意者請移玉到厘嗎吉律即奉[illegible]街門牌八十九號電話一千八百一十八號永萬春內面商可也

壬戌年三月十七日　永萬春謹啟

◆承頂聲明

敬啟者本坡水仙門大馬路門牌四十三號羣益公記今因環境[illegible]將店全盤傢伙物項與華福堂承受由登報日起限期[illegible]禮拜內如有交易詢查如羣益公記有與各寶號來往賬項揭借担保等情須羣益公記自理與承受人華福堂無涉恐未週知特登報聲明以免後論

大英一千九百二十二年五月十七號

民國十一年五月十七號　承受人華福堂謹啟

南洋要聞

英屬之部

◎歡迎□儲之預備

(檳城訊)該嶼華人團於本月廿三號 歡迎□儲起見。特組織歡迎委員會。公推中華會館之某君爲主席。該委員會向各參商籌措。計今已□有捐款五百餘元。且已從速建造中國式牌坊三座。於下述之地點。一在鐵花河交叉路口。一在汕頭街口。一在□坡□路口 從(?)備所遊之路。皆用旗幟花彩 點綴外觀。屆時倘天氣晴朗。必極熱鬧可觀。該嶼義兵等爲預備歡迎□儲起見。定擬於本廿下午五點半鐘。會集操練。預備歡迎時所顯爲之動作云。

◎氣候之變化

檳城訊 自本月一號以迄于今 落雨之日。共有十一天。此十一天中以七號一日爲最多。最涼之日。爲二號與十二號。寒暑表降至七十六度。最熱之日爲三號與十三號。

◎盲人之生活

(檳城訊)潮人某甲。不幸而盲。住居於檳城。在各戲園排列瓜子香烟餅菓等公業。日夜勤勞。毫無倦色。噫。以殘廢之人。尚能自食其力。反觀游手好閒 不務正業者 想當愧殺矣

◎緬王族與華人結婚

(緬訊)閩人某君。近與緬王胞妹之嫒女結婚。舉行婚禮。依照緬人風俗舉行(?)。是日到賀者。有緬甸舊皇族。及吾華僑甚衆云。

◎樹膠之新用途

檳城訊 目下樹膠價格之低折。乘此時機如用以製紙可得廉價。并得有伸拉力。及摺疊力甚好之物品。兼可以粗劣原料製成優美之紙。並據希臘斯商民報載。環球每年約出紙一千萬噸。今假定半數。即五百萬噸。製造時用膠汁一巴仙。則每年即需膠五萬噸。廢家施用此種製新法時。不須另製新機。或改用□法。工作上亦無須何種變更。誠計之得者也。

美屬之部

◎著作家願將產業歸公

(菲京)日本現代大名鼎鼎之小說家亞時島。受最近十年文化之感化而動。竟於近日決意捐棄其價值五十萬元之家產 分給平民。而與平民爲伍。亞氏之實行。一本乎良心。其作此犧牲者。蓋其信仰良心之結果然必爭乎是。故凡知亞氏之生平者。亦不以爲怪也。亞氏酷嗜俄羅斯之小說。而於託耳泰之著作。尤最爲讚美。託氏爲一□人物。故於十年前將□□□屬收之信仰。而醉心於□□主義。時亞氏正執教鞭於沙保羅之農業學校。其所有之田產 即在是焉。託氏所著之復活一書。中有假廷貞公子捐產歸公一節。乃託氏之希望。今亞氏□超而踐其言。故其分產之法。悉取乎是。凡在福加啟□有耕地。悉分爲小段 而分給於有技能之農夫。噫。亞氏其爲今日□產之實行家乎。亞氏現仍肆力攻書。且從事著作小說一部。以表揚明治時代。社會主義進行之狀態焉。

荷屬之部

◎爪哇土人生活之現狀 (周)

泗水訊 歐戰發生。世界人類。無一不受間接之影響。凡百貨物。昂貴異常。生活問題。因之受迫日甚一日。致使程度低劣之土人。欲求一飽而不可得。於是失業者日衆。在內地謀生既已不易。乃相率到泗。以圖工作。然終日覓無一事可做。若當苦作傭□。不甘耐苦。骨瘦如柴。面黃似鬼。粗重貨物。已無力扛動。是以不能立足於勞「界中。而土人之團體」亦未出爲解危。因此慘狀更加逼迫。積日已久。內地土人亦愈來愈多。醫士目覩彼等無所事事。於坤方上之治安。受多少的影響 於下令驅逐出境云。

◎餉稅與年俱進

(泗水訊)爪哇全島。及馬都拉島。去年度之出入口餉稅。關係商業前途之消長。頗關重要 頃據巴城方面傳來消息。目下據□四宣佈。□島□稅之收入。計自一九二一年正月□。至十月□。十個月。統計則有五七。一一四。四八八盾。七角三占。比較一千九百二十年□同日增加。收入有總數九八四一七二四盾。可以見其出入口貨。與年俱進矣。

◎增加犬稅

巴城訊 閩當地議會通函市政廳。請自本年七月一號起。徵收犬稅。每犬一隻。年納犬稅二盾五。荷政府徵收苛稅。可無微不至矣。

◎青年自殺

棉蘭訊)本□□日晚六時許 上海街十一號門牌。有一青年以剃刀自刎。尚未畢命。被同居者瞥見。驚惶失措。鳴笛叫□。調警察驗至。即將其入車往醫院闢寄無性命之虞云。

◎關心祖國教育

嘉理訊 廈門南普官(?)。擬改建爲南普學校。該校董事以加里剌中華學校總理某君。名望素著。交游甚廣。特寄副冊托某君以爲勸捐。故探得某君。自接到捐冊後 不辭勞苦。往個水□處。向各商號熱心勸捐。不數日間。已鄉集□□□ 合執□□錦羅錦將。固可欽佩。然如□君□□□□。□錦欣 此種熱忱殺力。尤爲難能可嘉也。

◆南洋青年勵志學社夜校國語英文二科招生廣告

世界交通利便商務日益發達中英兩國語言文字需用益多本學社素以造就人才爲主旨茲爲應時勢之要求特設國語一科以爲本坡華僑及外洋生長之同胞不諳國語者授以□語使無□隔閡之感而收以歸□游歷名都巨埠之便施一切交際事宜□英文一科爲當地華商書記店員諸君未明英文者增加應用□識添多需要才能與歐美人士接洽是皆□切用之學際□土產落價商况蕭條店員裁減非才兼學備難覓位置□目前生活計尤□可 學現本社□蒙許羅賓先生慨然担任□語教授勤盡義務更聘定王萃琛先生担任英文□授二□皆學行優良之士許君則國語非常純熟□君則福州青年會大學畢業□經施教必能便學者日益進步諸君有志就學盍速來報名勿□日開學勿失機會是所切盼

開學日期 六月一號
教授時間 星期一至星期五晚七時至八時五十分鐘
學科 (一)國語 (二)英文 由學者自擇其一
年齡 十六歲以上
學費 國語科一元 英文科二元
額 每科限收四十名
報名處 王家山腳□□店後本社內
民國十一年五月十八號
南洋青年勵志學社學務部主任黎寶裕啟 冊

◆戲院□稅

敬啟者茲因榮馬寺律泰□街門牌五十九號六十一號六十三號戲院□□□□□□日□園就於二月十五日起再行出稅□□□□□□□□移玉至□入馬路街門牌二十□號元□樓內□園本人面商租價從廉租期長短任可□酌用全權□□衆□知 諸君有意租者希祈先□幸勿錯過是所切盼特此佈告

壬戌年四月初一日 哲國主人白 冊

◆辭件聲明

敬者本堂向任劉子泉收賬兼出街補辦貨物之職茲彼志圖別業無任本堂之職自此後劉子泉如在街面與諸寶號傢來往以及一切概與本堂無干允此聲明以免後論本堂收賬兼補辦貨物另□□□□作明兩人至及取貨無用出貨單時須□明本堂取貨印並林益三番號特此佈告

壬戌年四月十七日
積米吉律二百零三號二百零四號萬安堂告白 冊

◆閩□□□習學校改組後第一次演劇籌款會收支賬目結算於左

一收名譽券 一百三十三張來銀 三千八百□十五元正
一收特別券 五百二十七張來銀 二千六百三十五元正
一收一號券 一百九十張來銀 五百七十元正
一收二號券 一百四□張來銀 二百九□一元正
一收特別□ 三十條來銀 四百□十二元正
一收花籃 二十二條來銀 二千四百七十五元正
一收購物 一十七條來銀 一千□一十六元九角六占
計七條 總共收來銀一萬一千一百五十五元九角六占正

一支劇場設 去銀□十五元正
一支文具紙張費 去銀三□四元八角正
一支什費 去銀八□七元四角七占正
一支劇場設 去銀四十九元□角五占正
一支劇員化裝品 去銀四十□元八角□占正
一支雜務用品 去銀八十二元八角五占正
一支廣告費 去銀二百□十一元正
一支像片 去銀三百七十三元正
一支戲園稅 去銀□百□正
一支戲園設 去銀□十九元五角正
一支花籃 去銀六□元正
計十一條 去開去銀一千七百四十四元六角八占正
本校結去銀二千一百五十一元
和豐銀行結欠銀七千九百六十一元二角八占正
計二條共銀一萬□一百一十一元二角八占
兩□台共去銀一萬一千八百五拾五元九角六占正

嘯余南洋工商補習學校改組後。民國十一年二月七八兩日第一次在新舞台演劇籌款。得蒙各界善長大□熱心踴躍贊助。解囊樂助。□□□□□□□力相與有成。乃得收此美滿之效果。□所入一點滴□公之其所出則有總不□除外。□□一萬零一百一十一元二角八占有□。力□□□□行見□□免遭困難。□進行自無窒礙。校務□遠。□才輩出。得可於此卜。

查賬員 □□江許時侯附識

附啟

諸□□□先生□□經手所收之款于左
甘榮順先生名譽券一張五十元
黃承浦先生名譽券一張二十五元

本會手續已完全告竣定訂本月二十日下午七小時正本校行休□。請當場□□。另移交本校號學生進支各細目另日印刊徵信錄奉覽此佈 冊

中華民國十一年五月十五日
財政 林妙慶
總理 顏克明 仝佈
查賬 許時侯

◆生理分拆聲明

小坡協源號素作坊菜料中紅船生理經協新協興與洪□合創今洪□股份已折出濟遠並自□該號全盤生理概歸與新協興承受并從前□濟號 有與協源交關□□賬目自登報日起限一個月內須來□算明□□□□過期不到乃係自誤新協興協源號皆□□承認及洪□有同街市來往唯向經手書向不干新協興協源號之事特此佈告以免後論 日

民國十一年五月十二號
壬戌年四月十六日
出報人 退股人洪□ 承受人新協興 仝啟

◆注意◆

荷蘭公司專理火燭及洋面保險生意價格相宜賠償快捷諸翁光顧請移玉至嗎吉實得力門牌壹百一拾七號至一百二十一號此佈

英一千九百廿二年三月十八號

HOOGLANDT & CO.

INSURANCE

117/121 Market Street

Singapore

秘製經驗藥酒

請飲天津香港永利威蘭花標經驗藥酒

參茸衛生酒 先天不足後天失調諸虛百損氣血兩虧飲此藥酒無以上之

扶元百歲酒 行氣活血益智扶元陰陽并補壽享遐齡男女可用老少皆宜

種子三鞭酒 溫腎培元益精補髓興陽種子滋水和肝廣嗣良方老男妙品

虎骨木瓜酒 去濕除風舒筋活絡壯體強骨手足無力痺木不仁最宜多飲

祛風三蛇酒 不服水土手足痲痹遍身浮腫半身不遂能行氣血去濕祛風

滋陰蛤蚧酒 四肢浮腫腰膝無力痰久咳頭昏眼花婦女各病調經活血

北芪南棗酒 氣血兩虧傷弱益強調和營衛祛風去濕男子婦人均有效力

註冊商標

提防假冒

本埠外埠各大酒店均有發售

星洲總代理丹戎巴吉路瑞興酒庄

民國十一年三月廿九號

檳城錦瑞有限公司廣佈

總行在吉隆坡老吧塞門牌三拾一號

支行在檳城港仔口街門牌六十四號及六拾六號

支行在星嘉坡詩實得力門牌五拾七號

（此乃正王帽杓茶粉）

本公司特由英屬地茶山直接辦來茶粉其味之清潔之極頂上之茶如諸君要試茶之佳味敝公司送壹包請嘗便知各埠架丕店均歡迎此種茶粉茲因本輕得利厚諸商翁如不信者可到本公司取茶壺包試之便妥並有發售玫瑰露糖水酸柑水紅水每罐庄一磅價銀相宜此佈

民國十年十月廿一號 啓

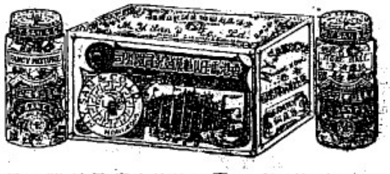
請用中國第一家著名國貨

（香港註冊）

馬玉山糖果餅乾有限公司

（馬婆展覽會特給獎狀）

蜜蜂商標



本公司開設叠十年所製糖果餅乾均採用上等材料暢銷中外醫士許爲衞生食品用送禮均甚相宜

總行 製造廠在香港

分行 廣州 上海 天津 小呂宋 蘇州 北京 澳門 星架坡 南通 福州 漢口 泗水

星架波壟發行所設玻璃後街門牌二十一號電話一三九一零售處並西發牛車水戲院街門牌四十九至五十一號著名光顧無任歡迎

民國十一年四月十九號

中國火柴

展覽會賞給獎狀

怡盛隆發行

請用國貨

每箱二百四拾包 有幼枝 有中枝 批發零沽 價甚相宜

文明公司之中國土製火柴其雙喜嘜磁嘜肥仔嘜文明嘜舞龍嘜皆品精美得獲馬婆展覽會賞給獎狀足徵貨真價實也諸君購用國貨祈爲留意光顧焉

小號另辦到巧明火柴大益火柴五旋火柴花嘜火柴象嘜火柴自由鐘火柴無論幼枝中枝大盒小盒各式俱備及海味什貨茶葉紙料如蒙惠顧極表歡迎

星加坡馬交街門牌四十二號

電話二二三六

民國十一年二月一號

怡盛隆廣告

狗頭標烏蜜酒

此項上烏蜜酒各酒店均有沽賣以便諸君購用

新嘉坡總代理人吉寧實得力門牌十三號錦興公司

英一千九百廿二年二月一號

O. K. CEMENT.

PRIME PORTLAND CEMENT OK THE EAST ASIATIC COMPANY LTD COPENHAGEN

◎招來廣告

此士敏土是於歐洲製造爲合熱地之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱有四百磅重淨土有三百七十五磅重且近來購用者日衆誠有求過於供之概諸翁光顧請向下列之英文商號接洽可也此佈

唯一運輸人東亞有限公司謹白

英一千九百廿二年三月十四號

SOLE IMPORTERS)

THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED.

SINGAPORE.

勿以爾眼為賭具

We make no charge for eye examinations and are fully qualified to prescribe spectacles for the most complicated cases Our price for glasses in either compound or spherical lenses is fro $10.

N. LAZARUS
Ophthalmic Optician
Medical Hall Building
Battery Road

Manager
Mr. R. V. MEYER

Fellow of the Spectacl Makers Coy. London
Fellow of the Institute of Ophthalmic Optician. London

敝公司之查驗眼力概不取費經驗多年雖最深之眼鏡亦能配合適宜歷蒙各界皆許且鏡片價目極其克己無論何種鏡片每對祇取十元而已

拉沙露氏眼鏡公司
住本坡巴地里衍神農大藥房內
司理美野氏謹白
英一千九百廿二年四月十五號

欲補修英文者看

玆有富有經驗之英國教員一人欲設館專教華人以英文各科有志補修英文者學而欲知內中情形者請投函郵政第一百七十號詢問（P. O. Box 170）是幸

英一千九百二十二年三月十七號

頂上青蕊暹米再到叻

註冊商標別人不得冒用

敬者本棧火礱所出之一號青蕊標白米向來行銷叻地咸推為各庄白米之冠自前年歲穀不登叻地米糧尤為欠缺坡政府為重視民食起見故將米市皆由政府督辦得以維持是以本庄米石遂久未辦到叻中茲以新穀既中升叻政府亦已定期將米貿易市之權交回商人自辦而敝棧遂得與諸君再為相見欣慰之意何可言宣茲本號已經選配最上等之青蕊標米載至叻中仍照前規由十八間吳矸和一家經理此等上米係選淨粉西施名穀製成較諸往年來叻者更加意認眞刷選故其香味等等一切尤勝於前 諸君有欲採辦者請至吳矸和號相[illegible]自[illegible]安特此通告即請公安

民國十一年四月廿八日 暹京網咯隆興棧謹啟

有寫字樓出賃

玆在羅便申律第一號門牌地樓共有二五九五方尺之面積極合作寫字樓之用者欲即招租 商翁如有合意承賃者請移玉角落亞過實得力門牌二十二號黃仲涵君之寫字樓接洽為荷此佈

民國十一年四月六號

暹國王特與敝公司交易

招徠廣告
△頂靚眼鏡出售
金質眼鏡之配有優等凸體鏡片者每對廿五元
鍍金眼鏡之配有優等凸體鏡片者每對十元
白鐵眼鏡之配有優等凸體鏡片者每對四元

試驗眼力一律免費

毋任爾眼受害

本公司之眼科專家為J BERNARDINE DOYLE君曾獲英京眼科大學優等文憑前任暹羅國英倫各大城之J. LIZARS君之眼鏡公司任職多年經驗極優

住本坡巴地利律十四號門牌
士美夫父子有限公司白
S. SMITH & SONS (Siam) Ltd.
[Incorporated with J. Morton—
Incorporated in England]
14, Battery Road, Singapore,
Bangkok Singapore London & New York.

英一千九百廿二年四月十五號

PORTLAND „CEMENT ISONZO"

卜蘭紅毛灰

意國第一廠

◀ 手斧標 ▶

疎施打公司代理處
羅敏申律門牌三號
德律風九七六號

英一千九百廿二年二月七號

Societa Commissionaria di Importazione e di Esportazione
Late
Societa Commissionaria Orientale Singapore.

▷ 注意招徠廣告 ◁

請吸人人購吸之香烟

請嘗試此數種為荷

此兩標頭香烟亦曾購吸乎抑其未也則請由今日起

英一千九百二十一年拾二月十號

時評

建設與破壞（四）

諺云。進步難而退步易。建設少而破壞多。語者予固弗之信。嚮予之所以不信者何在。則以昔人所謂擇其善者而從之。其不善者而改之。人人有此心有此志。何患祗有退步與破壞。而無進步與建設者乎。然予觀今日之社會中。有一部份人則反是。遂徒以破壞爲己能。逞其巧言而實伎倆。外雖似乎僞綠。內實行乎破壞。孔子所謂巧言令色鮮矣仁。其斯之謂歟。

嗚呼。凡人之於國建設一事。不知經幾許苦心。然後有成。乃一班之冷血動物。竟欲從中破壞焉。其亦可以休矣。

中外要聞

國是會議之籌備觀

▲報告經費　▲籌備入場券

上海函。八團體國是會議。昨日四時。開第七次籌備會。到者黃炎培。楊春綠。沈信卿。龍欽海。邱醒且。何積熄。林大魁等七人。黃炎培主席。首由孫福基報告（一）廣東海口總商會來函。謂已推代表林大魁首途報到。茲林已於昨日報到。寓東亞旅館八十五號。（二）江蘇省農會等五團體來電。請對於奉直戰事。主持公道。並弗以蘇省加入漩渦。（三）邱心榮轉吧達維亞教育會承認西南政府電。（四）與旅館接洽折扣一事。據旅館復稱。屆時適屆上市。商旅絡繹。且江浙旅客。早經訂定。故不能照辦。尚有數旅社。未有復音。（五）經費一層。會計許君報告。前次上海總商會　銀行公會　省教育會三團體　所合撥之二千元。及奉天代表所撥之二百元。至本月十八日止。已用去二千三百四十六元九角三分。僅存八百五十三元零七分。次主席謂五月七日之正式會期。爲日已近。一切事務。均須積極預備。惟招待一事。須俟各旅館均覆到後。再行定奪。至於經費一層。容後再議。又次宣讀江蘇省農會等五團體來電　沈信卿等謂本會在未開正式會議以前。無從發表意見。可暫時擱置。最後由邱醒且建議。請楊春綠擬定大會時應用之參觀券及旁聽券而散。

吳佩孚等通電

各報館公鑒。慨自軍閥肆虐。盜匪橫行。殃民亂國。盜名欺世。昨日統一。明日統一。究竟統一誰謀。障礙誰屬。孰以法律事實爲標題。孰據土地人民爲私有。弄權者何人。誤國者安在。中外具瞻。全國今觀。當必有能辨之者。是故道義之旨。以盜匪之口竊之。則天下見其邪。邪者不見其正。大盜之竊。入於王莽之譽。則爲篡論。統一之言。出諸盜匪之口。則爲欺世。尋道義而行盜匪。自以爲舉世可欺。聽其言而觀其行。殊不知肺肝如見。事實具在。欲蓋彌彰。徒形其心勞日拙也。佩孚等奉命戍行。以身許國。比年來去惡鋤奸。非戈定亂。無非爲謀和平求統一耳。區區此心。中外共見。無論朝野耆碩。南北名流。如有嘉謨嘉猷。而可以促進和平者。無不降心以從。其有藉口謀統一。託詞去障礙。佩孚等外體友邦勸告之誠。內揆人民水火之痛。惟有盡我天職。扶持正義。彼以武力爲後盾。我以公理爲盾。得道多助。失道寡助。試問禍國殃民者何人。結黨營私者何人。亂政干紀。刧國殃民又何人。輿論即爲裁制。功罪自有定評。蟊賊不除。永無寧日。爲民國保生命。爲華族存人格。凡我袍澤。職責攸在。除暴安民。義無反顧。敢布腹心。惟海內察之。吳佩孚　齊燮元　陳光遠　田中玉　趙倜　蕭耀南　馮玉祥　劉鎮華同叩　馬印

蔡廷幹最近之談話

聯合通信社云。修改稅則委員會。業已訂於本月二十號開會。本社記者特於昨日赴靜安寺路一百〇八號訪該會委員主任蔡君廷幹。詢以事前之籌備與會中之要點。據云。本會自籌備以來。行將一月。會中各種事前之佈置。均已就緒。而各國委員。亦已到齊。中國方面。財部所派之會辦徐森君。亦已到滬。現寓日克路。至此次會議之要點。可分爲三（一）調查年度（二）調查貨價（三）值百抽五。現先以調查年度而論。調查年度。係此次稅則會中之第一步手續。且最重要之問題。蓋各國歷年所進之貨。其價格高低不一。如一樣貨子自民國五年所進。其價爲五元。而民國六年所進者即漲至十元　民國七年所進者又高至十五元。其五年與七年之間。相差計十元之鉅。今所謂調查年度者。即各國歷年所進之貨。取其折衷價目而確定之。第二要點。爲調查貨價　今各國所進之貨物。其價格大小不等。如一打字機器。假定日本所進者爲五十元。英國則爲百元。美國則爲百五十元。單此以觀。美日之間相差有百元之多。今之所謂調查貨價者。亦取折衷之價格而酌定之。至若第三要點爲值百抽五　須待上述兩大問題。會議終結後。方可實行值百抽五。如每百元抽五元至華會所加之二·五。馬凱條約所加之值百抽五。以及裁釐加稅等各種問題。均於明年在北京召集特別會議時從長討論云云。二十號之會期。定下午二時一刻。假北河南路總商會議事廳開會云。

國立八校之凋零景象

▲工專農專教職員停止職務　▲高師北大教職員多請長假

春假過後。八校教育經費。尚無若何着落。各校校長以學生學業爲重。苦心維持　仍於十日開學。詎日前財政部發出之支票五萬元。昨向銀行取款　未能作用。以致各校長殊爲焦灼　祖家街之工業專門各教職員。以校長方面雖堅持春假後繼續開學。而薪金不發。無從維持。迫不獲已。仍然出於罷課之一途。已於前日（十二）實行。在此學課停頓期間。努力向校長方面催索欠薪。以作最後之解決。農業專門前日開會。全體教職員一致主張維持五日議決之原案。對於校務。宣佈不負責任。高等師範及北京大學之教職員。亦以生活費無着。意興極爲蕭索。大多數已請長假。別謀他適。連日校務無形中亦呈停頓之象。美術專門學校教職員。則於昨日（十三）通知各教職員。定於今日午前十時。討論薪修善後辦法。其通告云。逕啟者。各校同人薪修。迄未照發。而八校聯席會議。且因主張失敗。已宣告不負責任。事關重大。亟應徵集同人意見。討論以後辦法。茲定於十四日午前十時開會。磋商一切。屆時并請本校出席八校聯席會議代表。報告從前經過情形。務希准時出席爲荷。

補誌泰晤士報之奉洛戰爭觀

國聞通信社譯泰晤士報北京通信云。奉張政策之根本主義。記者（泰晤士報）於奉軍入關以前。即已述及之。蓋其主要之目的。即在乎實行強有力之統一運動。召集各議會團體。制定選舉法。更完成憲法。庶合法總統選舉。得以實現　記者日昨晤新在奉天勾留之英公使舒爾曼君。舒使亦以關於奉張之種種消息相告。據云。奉張意欲於下月之內。召集全國代表於天津。計議召集國會辦法。又欲實行統一全國之計畫。以武力爲後盾。而今日阻礙奉張此項運動最力者。厥爲吳佩孚。苟吳不願與奉張同時從事此運動。則奉張雖不欲戰。而爲吳勢所迫。亦不得不戰矣。凡此美使報道見解。均從奉張談吐中而尋釋而出者也。現聞南方非但孫中山部下人物　決定援助奉張。俾定時局。即西南政府之陸軍總長陳炯明氏。亦取同一主張。是說也。可謂北京日來所得之最重要新聞。係陳氏態度如何。前此固未有確切之論定也　陳氏主旨既定。則西南北伐攻吳之舉。自可確實進行。吳若調動長江方面之軍隊以抗奉張。則其漢口之地盤。及長江方面之勢力。必受重大之危險。吳氏於此將不得不派兵前往防止。時至今日（十八）奉張對於其軍隊之行動。已明白宣布其理由。而吳則對於發動作戰。亦無表示。雖當時者尚有反對梁閣之理由在。然除此理由而外。吳今日之舉。無非抵抗奉張個人之不欲從事內爭而已。熟悉吳氏之情形者。謂吳氏自直皖戰事而後。已膨心於武力。殊不知吳氏當時得勝後。雖獲得若干中外人之欽羨。而自此以後。其本身之價值。固已逐漸消滅。湘鄂一戰之結果。吳之所謂干涉……督軍。雖□所敗。而吳自身之維持。亦非地位起見。本年亦已截留京漢路大部之收入。此舉輿論亦不能曲爲恕容。且近日吳並不顧外交部及交通部之抗議。獨自支配該路收入之全部焉。此路入款。本用以償還某種外債。而吳佩孚不顧也。且明白證明扣留此款。係爲供給其部下軍隊之用。因之鐵路總關乃不得不另借款。以付外籍人員薪俸。及購買新貨車等等用途。吳更不顧外人之抗議。截留該所轄地方之鹽稅。某郵局人員因拒絕吳氏提取郵政收入。亦爲吳氏所幽禁。至於鄂省。湖南商民。反對北京提出抗議。反對吳氏之橫徵暴斂。其顧客與其使吳佩孚留鄂。無寧使王占元回鄂。吾人一覽此情。則不難推想兩年來吳氏信用掃地之由來矣。假使吳氏當時仍能按道而行。則今日全國之一致助吳。可無疑也。更以軍事方面而論。吳氏年來之高壓手段。業迫使若干軍人與奉張及西南取一致態度。在此情形之下。吳氏於此次戰事。能否必操勝算。實屬疑問。近有若干樂觀者流。尚欲證明吳氏軍隊。係較奉張爲強。顧此輩竟未思吳氏年來樹敵之衆。即吳氏所部某某軍人之態度。恐吳氏自身亦未能斷定。故吳氏日前曾云如勢必不得不與奉軍一戰。則必犧牲湖北。蓋彼亦料及鄂省軍川湘軍隊咸將佔其地盤。該地人民或並將簞食壺漿以迎之也。現在吳氏右翼。將由京漢路而進。北地一帶之軍人。其對吳態度。即甚不易確定。即如趙倜。是其最著之例。再如陳樹藩。亦危及前軍後路焉。凡以上所述。爲現在北方情勢之大概。至以後變化情形如何。一時尚難窺測也。

若服胃不舒敍用清導丸可也

世有多人皆患疾病頭痛胸悶氣脹肚腹疼痛口乾舌燥膽汁不和面起紅探皮膚搔癢肝臟疼痛肝斷干升等患皆大腸阻滯所致大便失序之故也其致病之總根在乎大便秘結是以療治之法莫妙乎服用紅色清導丸但須連服數天及至大便暢適有序則諸恙可平更須飲食易化多食蔬菜果品逐日用合宜之體操能使身體康壯無病疾矣試觀東三省哈爾濱道外新市街天慶仁內公餘銀號王錦鎧先生之來函云鄙人前患大便凝結之症致肝火上升時覺口氣穢濁自服韋廉士紅色清導丸果然功效神速大便順適精神亦健誠中肝開胃潤腸之良劑也紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或函寄叻坡六角至單架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

獾一殺蟲藥

居家淸潔誠爲衛生之要素然若欲令居室淸潔者除非購用殺蟲之染傳
藥否則不能爲功　埃蘇爾藥水之殺蟲力甚猛　每百加倫可造出三百加
倫強猛之殺蟲藥
水且售價相宜以
用西大諸君光顧
請向於下各號購
取爲禱
中街一百零二
號興發公司
中街五十八九
號萬利安公司
十九號

爪亞實得力奐兄弟公司　南橋路廣南億公司
英一千九百二十二年二月十二號

Sole Agents
The N. V. Straits Java Trading Co., Ltd.

招徠廣告

請飲鎖匙標烏啤酒以此匙
標烏啤酒誠爲台熱帶之用
最能提神解渴遠駕市上各
標之上也　諸君光顧祈移
玉至各大商庄購買是荷
英一千九百廿二年二月
十號
運入口人實得力爪哇公司

香 楊維宗 堂

馳名花柳聖藥

本堂花柳各症丸藥始創在新埠各埠托合數商店間世廿餘年各埠同胞遠近皆知藥性純和不留毒斷根之聖藥救世之良藥購者請留意焉

解毒筋骨藥水……每樽二元
琥珀膏……每樽五角
理口散……每樽五角
外科除毒水
天下第一藥水……每樽二角
不二丸
理腎丸
化毒膠……每盒一元五角

叻保能平保　會豐商店發

頂上（兒肥）標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

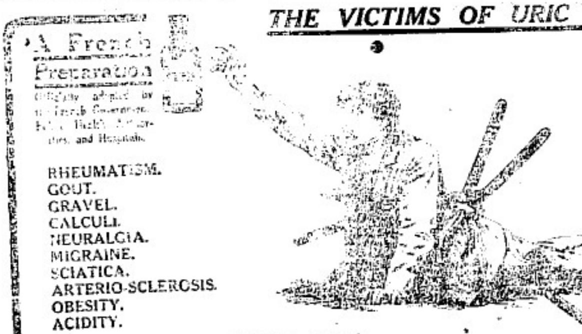
英一千九百廿一年十一月廿六號
星洲　檳榔嶼
總代理
實咪士爾呀公司
STURZENEGGER & Co.,
Sole Agents,
SINGAPORE & PENANG

此等牛乳在三州府四州府吉打新加坡各埠均有出售

Little's Oriental Balm

英一千九百拾七年六月三號

THE VICTIMS OF URIC ACID



RHEUMATISM.
GOUT.
GRAVEL.
CALCULI.
NEURALGIA.
MIGRAINE.
SCIATICA.
ARTERIO-SCLEROSIS.
OBESITY.
ACIDITY.

Arthritic subjects take a course of URODONAL every month which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by URIC ACID,
Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are—that it not only induces the rapid solution of uric acid in the body, but also its complete elimination. These claims are fully supported by the testimony of innumerable investigators who have demonstrated their truth both in laboratory experiment and in clinical experience. The relative value of URODONAL is readily gathered by one glance at [illegible] statement of fact elicited by careful investigation [illegible] URODONAL [illegible] more active than [illegible] as a uric acid solvent. For many years Urodonal has been recognised by the medical profession in France and other countries as a specific for **Gout, Rheumatism,** and other **Uric Acid Disorders**; it now occupies a similar position in Great Britain. Not the least important point in favour of Urodonal is its absolute harmlessness. There are few if any agents of like potency of which it can truthfully be said that it may be taken regularly by patients of all ages, suffering from all sorts of disabilities and diseases, without producing any harmful by-effects whatever.

Sufferers from Chronic Rheumatism, Gravel, Gout, Sciatica, Arthritis, Migraine, Nephritis, Biliary Colic, Gouty Eczema, etc., etc., can obtain relief by taking URODONAL, which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their trouble.

URODONAL now possesses a world wide reputation. Thousands of doctors and millions of patients agree in stating that "Urodonal is to rheumatism what quinine is to fever."

Prepared at
CHATELAIN'S LABORATORIES
2 rue de Valenciennes, PARIS
Sole agents in Singapore and F. M. S. [illegible] Brothers

患尿酸症者注意

此烏露蠟羅藥水是爲法國專家製造經法政府衛生當局及國家醫院用爲醫治尿酸症且屢見奇效此藥不第減除尿酸病之痛苦且可完全治愈其病凡曾取用此藥者皆予以証實法國及各國醫學大家亦皆公認此烏露蠟羅藥爲醫治脚風病風濕病及各種尿酸病之唯一藥品英國各地現亦採用此藥矣

凡患風濕沙淋脚風腎骨日痛腎炎症等等亦經服用此藥後即見痛苦減除疾病痊愈

烏露蠟羅藥之聲譽已滿宇宙矣醫生病人之贊揚此藥之功用者以千萬計皆認爲風濕症之唯一靈藥如金雞納霜之於瘧症焉

巴黎查地靈公司製
九三四州府唯一代理人
都比亞公司

英一千九百廿年十月十[illegible]號

註冊商標

廣告

啟者本礱青芝蘭一號大白米在暹特採頂上穀谷一自神淨所以出礱之米色光澤米身純粹而且落釜生香或粥或飯適口充腸與別不同荷蒙各界客試嘗嘗
定翻推銷第二之玉粒米特將青芝蘭商標

英政府註冊存案以保商權而維營業惟包內夾有青芝蘭標一張以杜他家不得魚目混珠影射牟利還願諸君請細爲認明庶不致悞也此佈

沽售處在吊橋頭馬車街中段
門牌三十九號高元發棧經理

中華民國十年七月廿三日 暹兩發和火礱啟

▷聯東保險有限公司◁

Eastern United Assurance Corporation, Limited.

◀石叻馬六甲街門牌一號法區分行二樓▶

中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全華股專受火險

水險 並保 **壓多** 車各種損失 **賠償** 則 **公** 道 **保值** 按 最 **低廉**

迎便界儲胎財永爲產確固鞏區區保務香備商業中不無少補耳倘蒙移玉一律歡迎

董事
楊福河 薛中華 陳謙福 李俊源 吳克儉
邱雁賓 曾伍美 林義順 殷雪村 王順池 許山與 余鹿林
啟
署任總理 哈厘士
司理 柯守智
全披露

民國九年十一月廿三號

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated U.S.A. [illegible])

[illegible]國銀行廣告

(美國註冊)

本行實備資本及儲備款有美金一千四百萬元中叻銀三千萬元總行設在紐約埠實得力二十五號門牌倫敦本行辦事所則設在什克二十六號門牌汝安辦事所則設在坭士廿七號罷法路西斯哥本行辦事所在[illegible]弗里街二十二號

中國支行設在[illegible]
[illegible] 高拔露 漢口 香港 [illegible]
倫敦 小呂宋 孖沙運 東京 馬尼拉 北京 番羅辣地 仲光 廣州 [illegible]
[illegible] 加利士 散節 阿哥 地羅 加 [illegible] 多
[illegible] 士 散多 羽哥 上海 星架坡
[illegible] 水 天津 横濱 關安 青島
支餘各大埠本行均有分支諸君光顧新爲詢問本行便妥本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能辦該行在下列各埠之支行事務

Bahia
Rayom
Buenos Aires
[illegible]
Medellin
[illegible]

[illegible]
Porto Alegre
Rio de Janeiro
San Juan
Sancti Spiritus
Santa Clara
Santiago, de Chile
Santiago, de Cuba
Sao Paulo
Union de Reyes
Valparaiso
Vladivostock

本行辦理一切外埠滙兌保業事務來往存款自五百元至一萬元週息二厘算二月期四厘半算貸短期存貯利息面議

貴客辦理出入口欲與美國交貿易往號皞來者請函本行便知本坡分行設在比連士十五號

司理人勞士啟

英一千九百二十年六月一號

文藝欄

濬發智識

自由談

◉論自殺（續）　（澤民）

關於這一種我以爲是心理上表示弱點。所謂志有餘而力不足。奮鬥的青年。不該有這種現象。因爲既有自殺的能力。可見有殺人的能力。殺人只須不要命。既然不要命了。何以不把擾亂世界的惡魔殺却。杜威夫人說的（我若要自殺。一定先殺人。）我以爲這句話和這類人很有用的。總之我們一息尙存。𥘉無退休之理。自殺便是退休。

（二）煩悶而自殺的　第一類人雖也煩悶。却和這一類的煩悶不同。這一類的煩悶。是把舊道德舊組織根本打破。而一時沒有建設新的方法。惡勢力的痛苦受的深了。既不能脫離。又沒能力去改革。奮鬥是一時還說不到。或是很想奮鬥。而困於目前的境地不能解決。無可措手足。譬如家庭的束縛很大。欲脫離他。無處謀生。欲因循過去。却耐不了這痛苦。一時無法。就糊糊塗塗的走了自殺的路。

這種人。情形是很可悲的。可是我說他們不該自殺。因爲這只是有了問題不能解決。耐心去解決就是了。

大凡因這原因而走這悲慘的路。是心理上一時的變徵。其實既連性命都不要。生活困難又何足怕呢。在這一類人中經濟困難。可算是最大的原因了。受這困難的人自己。固然經濟當極力自己解決。可是能幫助他的人還該盡力幫他。譬如工讀互助團便是頂好的辦法。（未完）

◉再醮記　（醉痴生）

余嘗謂女子有兩可憐事。一爲青年孀居。囘其一端。今余篇中之主人翁雲姑。不幸爲此中人之一。然卒能收拾閒愁。嫁雲龍而見青天。其事堪憫。其情亦可原矣。雲姑爲吾粵金氏女。性柔婉。美丰姿。通書翰。年十八。嫁同里陳姓子爲室。陳經商海上。故新婚燕爾。卿唱喁歌。女深幽獨處。幽思所積。浸成膩疾。陳聞耗歸。料量醫藥。曲意調護。得斯意中人之解慰。塊壘漸消。思乃霍然。詎陳酷嗜嫖賭。以憂勞過甚致成瘵。遷延數月。藥石無靈。竟不起。瀕危之時攬女柔荑。吐其垂絕之辭曰。吾與卿結褵才三載耳。原擬偕老百年。共享家庭之幸福。不圖天不假年。中道仳離。是殆命也。撫韓上無翁姑。下無子女。又不留隻男歡。此後日月。職業破除狐疑。好自爲之。鶉以泉下人爲念也。言既。含淚而逝。女哭之慟。屢欲以身殉。爲衆力勸始免。喪既竣。女孑然一身。遂寄居姨氏家。自是青燈黃卷。長齋禮佛。度其枯寂生涯。顧花晨月夕。未免自傷身世。珠淚偷彈。嘗謂姨氏曰。儂與吾夫雖有三年之緣。然此三年中。則離占其半。呻吟疾苦中者。又居其半。閨房之樂。實未嘗享受。姨氏聆其語。似有弦外音。則亦無言。蓋人孰無情。婦女錦瑟年華。其抱衾裯王羲。固非得已也。（未完）

◉如何才能夠免掉汽車殺人呢（續）　（治溪）

（一）要免掉汽車殺人。宜正式辦一行駛汽車的學校。專訓練成良好的司機人材。以六個月或六個月以上畢業。經嚴格的試驗後。的確有行駛汽車的技能。方准該課備司機人承人雇用。

（二）進這種學校的學生。不論那色人種皆可。總要資質聰明。驟性伶俐。活潑能耐勞者爲合格。若有神經病。或有他的病態。及頑鈍不堪者。不能入學。

（三）歐美各國。無論城市鄉村。行駛汽車。都規定有一定的速度。當事者爲保全生命。主張人道起見。宜效歐美各國辦法。規定一適當的速度。曉諭各司機人。

（四）司機人如果行駛鹵莽。不遵守法定的速度。及轉灣不鳴汽笛者。得由警察嚴重干涉。撞傷人者。科以相當之罪。撞殺人者。科以抵償人命之罪。

忙中草出幾條。爲本埠未被汽車殺害的平民。豫先作一度的呼籲。希望當事者。爲一般平民的生命起見。請注意以上所列的數條。（完）

時事雜詠

哲很屠刀欲放難。焚香拜豕一奇觀。薛宗劇演南詞派。儷與天方一例看。

顯惠和尙（在廣南湖）之女。嫁粵入速氏。翁爲新婚後兩日。男宅必具燒豬數十舁送女宅。以爲柔。和尙爲戒殺牲。請免。不許。及男宅燒豬至。和尙乃具香花祀之。并告豬子文一通。暴而朗讀。藉資懺悔。以者奇之。其事遂傳於外。按俗稱天方教徒。以國強公爲數祖。回族否認其說。然世之妄言妄聽者。則已傳爲故實。不可改也。今觀和尙拜豬事。乃可藉爲回教解嘲曰。今而後。國強公之教徒。在彼而不在此矣。一笑。

粵人聲稱獲益良多

因操勞過度精神衰弱服用韋廉士大醫生紅色補丸正是極對妙方

平時操作如登辛勞太過則面容即現衰弱矣且胃納腑常多少不一或食後不舒此等現狀正當補血之時也韋廉士大醫生紅色補丸有直接補血之奇功且所生之新血多而有力是以氣血充足則肌膚豐盈且由補血而健腦筋可使胃腕消化有序矣凡精神恍惚胃弱不消夜睡多夢者一服是丸即能長夜恬然安睡矣請觀廣東香山城市街委員某督數公理會堂蕭小程大元先生來函云余因公務紛繁常覺精神不足飲食減少頭昏目眩夜難成寐步履維艱儲慮自損等疾屢用各種藥品總未見效後服韋廉士醫生紅色補丸數瓶而疾全除良多此後不惟精神爽健更且身體強壯飲食加增此丸功力偉大比服中國之參茸尤爲勝過諸君如有精神不足者無妨試服幾瓶必能立見奇功也韋廉士大醫生紅色補丸由其補血健腦之功曾醫愈治　血薄氣衰　腦筋衰弱　少年頹傷　胃不消化　風濕骨痛　腎尻酸楚　腰背疼痛　瘰癧　乾濕爛瘡　以及皮膚諸惹對於婦科各症尤爲神效凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元角五每六瓶叻銀八元郵力在內原班回件

郵局印送精美

奉送衞生誠爲有小書益於閣下也

小書名曰腦系疾病以及一切衞生要旨如欲索取即須寄一明信片至以上所列地址原班郵送可也

韋廉士大醫生紅色補丸

此肥美嬰孩宜[illegible]

嬰兒服用嬰孩自己藥片裨益強壯 及中國[illegible]嬰兒寶弱往往患腸胃病者居多自幼失乳以致身體短弱加以[illegible]張[illegible]先生來函云孺人之內姪自幼失乳[illegible]已[illegible]年餘未得強壯今在[illegible]欲[illegible]健之力集[illegible]片[illegible]人數[illegible]半打[illegible]未[illegible]內[illegible]接法人[illegible]購[illegible]藥[illegible]片有強身[illegible]之能力書及[illegible]也如[illegible]處無[illegible]購買孩自己藥片動[illegible]在內[illegible]保赤妙訣一本[illegible]六角星架坡三號馬六甲街[illegible]韋廉士醫生藥局[illegible]

韋廉士大藥局紅色補丸[illegible]大減價[illegible]定價每一瓶一元五角半打八元正[illegible]以可[illegible]

一千九百廿二年一二月二十八號

星架坡韋廉士藥局謹啟

招專教英文

茲有富有經驗之英國女教員一人欲於早晚暇時教授華人子女普通科學及專授一科均可隨意有欲聘用者祈函致（H. A. O. Ilign Street）接洽是荷

民國十一年五月十七號　謹訊

◆退股聲明

啓者坤甸坡頂興街門牌四十一十二十三號興合公司原係林福源鄭亞簽鄭則士鄭少閭愛合五人合夥于乙卯年開張專做批頭什貨生理歷無異議今因鄭亞簽鄭則士鄭少閭三人志有別圖願將伊三人名下所得興合公司股份讓歸林福源承受經請封公親林溫鏡賀蓉兩君秉公核算將項一應即日歸清嗣後興合公司生理盈虧與鄭亞簽鄭則士鄭少閭三人無涉而鄭亞簽鄭則士鄭少閭三人有與街前揭借往項來往亦與興合公司無干此保兩願各無異言特此聲明免滋後論

中華民國十一年五月十三號
壬戌年四月十七日

退股人　鄭亞簽　鄭則士　鄭少閭　仝啟
受股人　林福源

The Assurance Franco-Asiatique Insce. Co. Ltd.
Incorporated in Shanghai.

中法保太保險公司廣告

本公司專理火險洋面水險及摩托車燕梳商務取償公平賠償快捷商翁光顧如欲知詳細情形者請向本坡榮佛地第三十號A本公司之三四州府總代理Latham & Co. 接洽爲禱

民國十一年五月十七日

中法保太保險有限公司披露

Latham & Company, 30A, Raffles Place, Singapore—General Agents for Straits Settlements & F. M. S.

唐恒紅[illegible]

本號紅烟創辦已六十餘年
承前輩秘法配製得宜故能
消除燥熱衛生且香純
味厚與別家迥殊向荷僑
胞嘉許稱為市上之冠而亦
國貨之特色□並如蒙惠
顧格外歡迎

附郎日起在本埠沽出價列
唐恒 大包 每百四十庄 八十八元
細烟每箱沽價
唐恒細包每五百六十庄每箱九十元
恒 大包每百□十庄 四十七元 每箱沽價
恒機小包五百六十庄紅烟每箱四十九元
唐康 大包百四十庄 四十二元 每箱沽價
△香君肌卑召丹晗巴吉仍皆價列
唐恒 大包□□ 每箱沽七十六元
唐恒細包□□□ 每箱七十八元
恒□大包□□ 每箱沽三十五元
恒□細包 每箱三十七元
□□ 每箱三十□元
本號設在□□九□□
壬戌□元月十三□
本□□□□□□□□□啟

各僑商鑒□□□□□

一 雜誌每年印一次□便商家且有五大特色
是雜誌可使各商面報與世界各國各省及各埠都大
色之□□□□□行銷　為以內載有各號地址並
二 是雜誌可使各商聯明世界各出口商之貿易詳情且
營業行情
三 是雜誌可使各商□各出口貨之特色及來源地
是雜誌可使各商□□與世界各輪船公司攜手且並
載明鄉其商來往地點
四 是雜誌大有益於各商登載告白且其價格極廉告白
一即取價不□英金□鎊十先令而大張廣告則取二
鎊十六先令已耳
五 是雜誌製印精美售價公平每本僅收英金二鎊頒贈
郵寄
英一千九百二十年十二月十七號
□□□□ Co. ... London ...
□□□雜誌編印有限公司啟

HAMS Pineapple Brand,

◁ 告 廣 招 ▷

此□□羅火腿為環
洲□□三四桶罐頭
□□□□最著名之
合□品價格公平氣
味清香久為騰譽
若所贊許本號
食商店均有出售
諸君請試便知其
之佳妙也

英一千九百二十二年十月四號
星加坡冷藏有限公司啟
SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited
Straits Settlements ... MF S

LUBRICATING OILS.
ALLGRADES
CHEAPEST PRICES
The Asiatic Petroleum Co., S.S. Ltd.
[Incorporated in England.]

本公司專售各等上
女米里革條機油
并土油及土油□
出售取價極廉
佈
大英一千九百
二拾一年二月
一號
亞細亞土□
亞細亞公司謹啟

力能敵獅

動物之中莫有強乎獅者而人非敵之一而
其體魄之雄壯筋力之堅強必不在其乎
常人也要知由何得此常勝人遺自來血
便能滋補血液健壯活潑精神四肢生力
固精益髓之奇效凡患遺精之症頭昏眼
花節痠力乏腰痠腿軟胃呆脾弱者此藥
莫不可治　▲價目　每小瓶洋一元二
角　每打洋十二元　每大瓶洋二元
每打洋二十元
凡服自來血者須加服本藥房之樹皮
丸一粒加之體時運動潤壯筋骨力健全
身體丸有特殊之奇效倘若安逸寂靜之
人常服此丸亦能力于下半部能使胃力
消化快速暢利固精補腎一切虛弱之患
亦消除淨盡之益
▲價目　每瓶洋一元　每打洋十元
總發行所　上海四馬路五洲大藥
房分發行

將軍牌

良丹

□□係上海五洲大藥房出品專門良藥□□□□清香辟穢口化食
消毒與衆不同凡頭暈神疲瘴氣□□發服良丹均有奇效常服口中
香品久遠馳名
價目 每小包洋一角 最小包洋三分
愛國衞生者以良丹為常備之要藥救急之妙丹
上海五洲大藥房發行

[illegible]店經理

星架坡

衛安公司

西藥行

遷往松栢街門牌七號

朱中興

救時普濟水

◎注意注意注意購買朱中興救時普濟水者提防偽冒

朱中興自製救時普濟水功用之宏[illegible]之速凡海內外購用諸君子久矣俯為治病萬應之靈藥近來鋪戶尤為普遍凡城都市鎮村埠僻壤外洋各埠中均入士莫不藥於[illegible]不可少之[illegible]丹也[illegible]明証久蒙世人所公許矣

主治

四時感冒 急痧症 時症[illegible] 山嵐瘴氣 中風中痰 風火牙痛

霍亂吐瀉 絞腸扯筋 [illegible] 胸膈鬱滯 翻胃嘔吐 紅口痢症

頭刺身熱 [illegible] 風濕[illegible]痛 心胃氣痛 肚痛不止 過身困倦

傷風咳嗽 中暑[illegible] [illegible] 行船暈浪 不服水土 疥癩瘡癬

以上各症均皆經驗男女小兒孕婦俱皆合服[illegible]有起死回生之功救急扶危之力也近有奸商[illegible]假冒朱中興救時普濟水偽藥[illegible]此水係為[illegible]之症非與尋常[illegible]足[illegible]不保也[illegible]絞腸扯筋肚痛[illegible]本主人自[illegible]托石叻[illegible]街衛安公司代理[illegible]各埠[illegible]者可與衛安公司接洽[illegible]

五洲

自来血 海波藥 艾羅 補腦汁 療肺藥

大帮 新到 批發 價格 相宜

馮寶善堂

萬應眼科丸

珠寶光明眼藥

此丸乃[illegible]秘方親驗旬效[illegible]本主人年[illegible]八十[illegible]健[illegible]子女[illegible]餘[illegible]今孫曾滿堂享天年之[illegible]服此[illegible]種[illegible]腎丸之效[illegible]此丸固本培元壯精益腎能[illegible]先天[illegible]足[illegible]後[illegible]氣[illegible]使腎門堅固[illegible]之[illegible]能強骨健脾得食[illegible]加增[illegible]效能振精神[illegible]骨常服[illegible]子嗣能享遐齡誠強補固腎之經驗[illegible]也

[illegible]

培陽補腎特品

純陽固本片

固[illegible]片[illegible]專治腎虧[illegible]功效非常[illegible]先天不足[illegible]心神恍惚[illegible]手少之[illegible]純陽[illegible]片[illegible]返老[illegible]少[illegible]純陽奇效[illegible]

煖腎普應膏

治腎元虧[illegible]根基抑欲[illegible]腰痛[illegible]夜來[illegible]遺[illegible]少年色弱[illegible]男女虛勞百病[illegible]一貼[illegible]回天奪命之功[illegible]一切水土[illegible]固精積聚[illegible]骨酸[illegible]死扶傷[illegible]奇效[illegible]男人身體[illegible]精神加倍[illegible]婦人子宮寒冷[illegible]受孕[illegible]貼[illegible]部[illegible]其餘各証[illegible]

代理[illegible]吉隆坡[illegible]

補腦聖藥

補腦聖藥之功用服之便知其好處矣

一治腦氣不足頭暈眼花四肢無力偏正頭風

一治腦血不足面黃骨瘦形容枯槁五勞七傷飲食減少夜不安眠等症

一神魂不安心忡心悸勞傷過步精神恍惚

一治病後失調諸虛百損骨瘦如柴四肢困倦

一治老人氣血暫衰身體虛弱夜上咳嗽多痾夜尿

一治小兒肌體薄弱脾虛泄瀉一夜啼哭不長等症

每日服三次 每次服一匙 小兒服食減半

經理處 叻石大馬路會豐商店

[illegible]

吸毒蛇頂石

[illegible]商標

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒[illegible]蛇蝎瘋狗貓鼠蜈蚣咬傷等症取石置患處即黏緊不動俟盡吸其毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然脫落[illegible]俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日[illegible]皆知搜求然必要英國蘇格蘭者方為地道真[illegible]恐偽[illegible]識者宜辦

一凡鄉村僻處舟車遠行若有急症甚可恐怖人携

一務舉家皆安

一凡瘡疥痧[illegible]毒[illegible]自然平復

一另有蛇頂石末發售

專治瘡口不埋之[illegible]或用水調搽亦可[illegible]許用紅黃[illegible]治[illegible]瘟疫毒[illegible]昔紀曉嵐[illegible]烏魯木齊[illegible]見土人持大毒蛇一尾云自英國來[illegible]頂生一角[illegible]蛇頂石[illegible]云蛇頂石入中國之始也[illegible]土人有歌[illegible]

蛇頂石哥蛇石哥你係瘟疫惡毒[illegible]般惡毒都能治認真[illegible]方無訛

十一年二月二

總經理石叻大馬路會豐商店

廣東

朱卓文被選理事敎

粵省議會選舉小路飛機會副官代爲一兩等飛者兼持會務。現有旅粵人及工人等。均一律照常工作。現大學各會所亦已選舉朱卓文被選爲該會職員。對於廿日到各機關分投接洽。[illegible]

有節會請東圍月可省畐

邇日粵東連年內亂。[illegible]滿目瘡痍。三年有成。兆庶知識比闢羅方顧之煩。專中區之匯方部省維護[illegible]何圖經費志切推清[illegible]組織林下。維護宛隣。每內開欵。而召佰廿業[illegible]切。迄今北伐未平。四郊多壘。莫不指揮[illegible]相學大團以望將來。達才予五爲建議。假以李友爲治亂。以爲民爲國。當難避然。乞即回省以慰衆望。惟電請懇。不盡欲言。廣東全省商會聯合會會長黃鏞。暨會長胡頌棠陳棠遠仰罷中。

永漢南路有虛驚

昨廿九晚八時許。永漢南路行人。忽飛奔亂跑。一如大敵之將至。各店戶紛紛閉門。詢查其原因。有謂係有賊手欲向行人竊取物件。被人察覺。即鳴笛告警。于是吠影吠聲。秩序大亂。一說又謂有無賴之徒。三五成羣。向某茶樓騙品裝者。大飲大嚼。而各人身上實不名一錢。欲行其賺騙鬼計劃。特派人先潛下樓搵出馬路。忽空搆起風波。各人遂乘落樓飛跑而遁。一則可賺攞茶賬。二則可以檢拾茶客所遺衣帽云。兩說不知孰是。但事果屬實。殊于治安有碍。應即從嚴辦以昭儆戒。

米石近況

民治社據港商談云。香港現所存米石。堆積如山。且去年安南暹羅之穀米。極爲豐收。源源到港。省中米價。日見提高者。實因有人從中壟斷。以致各穀米如此昂貴云。粵維持市民糧食者。宜於此深致意焉

羅翼羣接任憲兵司令

廣東憲兵司令部 昨經擇定設于財政廳內。該司令羅翼羣。接印紅示。併錄如下 本月二十二日。奉大總統令開。任命羅翼羣爲廣東憲兵司令等因。遵于本月二十九日接印就職。爲此布告軍民人等一體知照此佈

省署委任一束

民治社云。昨二十九日伍省長委任伍朝樞爲公署秘書長。林君復爲公署秘書。汪宗準爲公署秘書。鄭道實爲公署政務廳總務科長云。

稅司請緩築沙基馬路之主張

粵關稅務司請緩築沙基馬路。市廳覆函准以照辦已見前報。聞稅務司商省署及市廳暫緩辦之大意。係以商業疲難。地方貧窶。遷移不易。及各地方交通尚未完全。請緩期一年云云。

中華野球隊大勝美兵

中華野壘球隊。昨星期六日下午四時。與美國兵艦舉加號兵士 在嶺南大學操場比賽壘球。雙方俱派出健將 歷戰異常劇烈 及最後決勝。以十四與十二之比較。中華野毬隊佔勝。赴觀比賽者 掌聲如雷。大有同奏凱旋之概 又聞中華野毬隊 已得市當局許可。於東較場公共運動場成立時。即在該運動場內。設一野毬場 專爲比賽壘球之固定場所。及爲各隊員練習比賽壘毬之用云

全國勞動大會在粵開會

全國勞動大會在廣州市開第一次大會。各代表經已齊集。由今日起 共開六日。茲特探錄其開會秩事如下

五月一日十二時。在第一公園慶祝五一巡行。二日九時至十二時。在廣州機器工人維持會開幕。隨同東園會議 三日九時 至十二時。仍至機器工人維持會會議。十二時至六時 在東園赴互助社及省港澳工人歡迎會。四日九時至十二時仍在機器維持會會議。二時赴總工會歡迎會 五日九時至十二時在機器會舉行閉會禮 二時赴社會青年團歡迎會。七時赴機器總工會及維持會 及觀境機器工人補習學校。六日出祭黃花岡七十二烈士。

鹽業要求加薪之醞釀

鹽業工人。昨星期日特開全體大會。擬向東家要求加薪。是日到會者七百餘人。并有廚業旅業等工會允予贊助。即席議決加薪。仰。(一)所有薪水一律加五。(二)凡鹽運到時。鹽夫灣倉。不得將工人開除。現已預備種種計劃。擬於本星期內將兩條件提出。向濟安公堂運商研究公會鹽商公會通告。限日。覆。否則罷工云。

陳飛機師遇險餘聞

△我國鐵打醫法靈驗

民治社云。飛機師陳炎長。日前奉令駕放飛機北上。及行抵清遠縣屬盃地方。不幸遇狂風湴雨 衝壞機件、以致墮下。該飛機固毀爛不能復用。即陳飛機師水因之受傷甚重。迨陳飛機師回省。即在東川馬路陳宅、召請本市各著名西醫生到療治。惟療治多日。仍無甚起色。隨後由陳飛機師之兄往聘醫生黃撫民君到醫治 黃醫生亦以其所傷頗重。亟須用跌打療治法。方能奏效。乃以跌打丸散爲之醫治。施藥後。面部腫毒。隨即大消。右手傷口 亦痊好。近則將完全復元。想不日當又能乘駕機飛隨同大軍北伐云

將有梘液公司出現

茲有工業專門畢業生某秀浦諸人。招集大宗股本。創辦特製液體香秀華公司。採用本國原料。用最新方法製成。該製造工廠設在河南。規模頗大。總發行所則在惠中路。兼仿製各種化裝品。如生髮油 雪花膏。香水牙粉等物。將來商業上添一大國貨公司矣。并聞該公司定五月六日開始營業云

禁售僞製痘漿

市衛生局。昨以痘漿一物。所以預防痘患 製造稍有不慎。即因痘漿內含有種種雜菌。自易發生傳染疾病。爲害匪輕。本局經飭市立醫院製備良善痘漿。通知各醫院醫生等到院領用。以防遺害。而重衛生。現在既有假冒圖利醫生痘漿。發行市內。或恐更有人僞製。冀暗銷以圖利者。倘不嚴行查禁。何以保護人民之健康。因特刊發布告。恩謂如市內有假造及發賣不良善之痘漿。一經察覺。即應拘案究罰。決不寬貸。各宜凜遵云。

死而復活之奇

西關青紫坊錦榮里關姓機房。蓄有一婢。名肖玲。年僅十二歲。平日諸般虐待。鞭撻炮烙。體無完膚。坊人久已嘖有煩言 昨日又將該婢毒毆一頓。當堂昏厥。旋即斃命 該宅乃即市購棺殮葬。惟時已下午五時。作工𢫕至山上。已是暮色四合 乃將之先行放置山上。另託別一仵工。俟翌早九時。爲之料理。詎掘塚埋葬。忽聞一片呻吟聲啜泣聲。起於婢棺內。不禁嚇然。詢以[illegible] 啟視 則見該婢已經復活。且走動強起立行動。惟遍體傷痕。且因棺木太細。致遍傷微處。故其狀甚慘。於是由仵工通知婢主。將婢交往方便醫院安置。該婢主欲將婢託與仵工。以酬其勞 該院則主張當知其父母領回 聞婢乃南海人。現已蘇醒。可無性命之虞云。

陳獨秀又來粵

陳獨秀由滬來粵。于前日下午由港搭廣九尾車抵省。同行者全國青年團代表張春木十餘人 及各處勞工代表三十餘人。分住東南旅店廣州酒店泰康旅店等處。聞陳此次來粵。係因本工會發達。一日千里。特趁五月一日藉資觀感 并考查各工團組織之情形。及最近潮流之趨向云。

◆欲聯中國與南洋周刊者快來

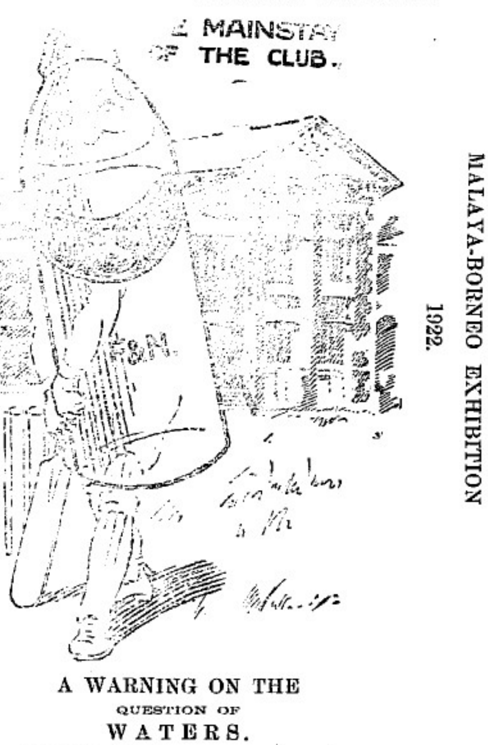
頃接暨南學校寄來中國與南洋周刊數十本若本報爲人之代售閱其內容極爲豐富欲知中國與南洋之情形者不可不購閱也

每本訂叻銀一角

民國十一年五月四日　本報謹啟

馬來婆羅洲展覽會特給優等獎狀　倶樂部最歡迎之飲料

AWARDED SILVER MEDAL.
(HIGHEST AWARD)
MALAYA-BORNEO EXHIBITION
1922.



A WARNING ON THE
QUESTION OF
WATERS.
DRINK FRASER & NEAVES
ONLY.

福建

福州通信

△革除司法陋規之運動　省議會議員魏象新，因各縣胥役。苛索陋規。貽害地方。至爲重大。曾於日前呈請司法下道，出示禁止。當經湯廳長兩覆照辦。爾慕云。前覆來函。卽行飭科先將禁革司法各項陋規。通告趕辦。惟已審稿發交繕印矣。計此次通令甚多。例非一二日所能竣事。知注幷聞。尤望特知貴會常先生。於返梓時。代爲視查。曾否遍貼。不勝感禱之至云云。惟魏議員仍恐未能達到目的。日昨復有函致各界。協請縣知事革除此項陋規。茲將原函及革除事項。分錄如下。

致各界函　逕啟者。吾閩人民訴訟。遭縣署胥役苛勒之慘。水深火熱。筆難罄述。上屆臨時會開會時。曾提出議案。由會議決。咨經省長令行高等審檢廳。通飭各縣知事。對於司法事件。依法辦理。禁絕弊端。乃縣知事不利于己。對于此項通令。竟嚴守秘密。一年來司法之積弊如故。人民之痛苦如故。本屆開會。所復提出質問書。并函請高等審檢廳查。將禁革事項。布告週知。現准兩覆已通飭各縣。但不日後更改縣。敬祈查明此項布告，如未到時，迅請縣公署遍出實貼。尤望發力主持。共策進行。以杜積弊而蘇民困。至紉公誼。

禁革事項　(甲)各公署之訴訟紀錄。統計文牘。及其他關於司法上之庶務。應由書記錄事。承發吏。會給吏。司法警察等。分別處理。今各縣有仍用胥吏差役之者。有雖易其名而仍存其實者。此種胥吏。亟宜一改。在此項制度已定。其不得再由在各一吏。(乙)記錄事。在審辦公。是司法上之官吏。應有一定列。乃各縣皆記錄。則由得承攬出外。遇有訴案卷宗。或抄寫文書。則收費不資。收發案公票紙張。此乃亟應改革者二。(丙)錄事抄錄案卷。計字徵費。(每百字徵銀五分)承發吏送達文書。支取送票計程徵費。(每十里徵銀一角)(在十里以外每五里加徵銀五分)路途不進一日往返者。每日加徵食宿費銀三角)他如狀紙費印紙費。及各種訴訟費用。法律規定。極爲詳晰。乃各縣多未照辦。進一狀則有門丁保人費。凡一呈則有堂事傳供錄供。刑書費。抄錄案卷。凡閱案之費。以定費之多寡。自數金至數十金不等。更有奉票辦案。則索腳費。因而生紅不票費。柴米錢。屍場驗費。極有訟事未開。而當事人已告破產者。此亟應改革者三。(丁)民事票應指揮承發吏行之。刑事票。應指揮司法警察行之。各縣民事票多派法警。刑事票非到緝拿重案。未經地方公民請求。動輒派兵軍隊。未有以前。各吏警爭相賄買。擾害閭閻。莫此爲甚。此亟應改革者四。(戊)作快作批。事司索賄。各縣竟公然行之。查作快有一定價目。訴訟人能照辦。朝遞狀而夕卽發票。不照辦則延擱日久。不見批示。批示亦不見發行。至作批則每索費價。一批致百金。賄金竭力努力。以變亂是非。貪贓枉法。無過於是。此亟應改革者五。(己)監獄規則。及看守所暫行規則。頒行已久。各縣視若具文。凡新入監所入所者。看守人輒向之需取規費。不遂則吊打拷勒。加以私刑。或不給衣食。不給臥具。慘其叫號。種種困顛。種種慘狀。耳不忍聞。此亟應改革者六。(庚)委員名目。早已革除。而各縣尚有多至五六人者。此等人員。無一定俸給。無一定職任。遇有案件發生。爭求委派。幸而得之。必向雙方當事人索取夫價。稍不如意。卽提訊留難。其貽害地方。殆有甚於胥役焉。此亟應改革者七。(辛)縣知事詣驗命案。輕輿下鄉。隨從人等。不得苛勒夫價。法令至爲森嚴。各縣詣驗命案。隨從多至四五十人。到地先議夫價。少則二三百金。多則五六百金　不遂則百般恐嚇。暗無天日。此亟應改革者八。

永泰通信

△全縣運動會之籌備　民國九年青年會幹事葉若和來永。提倡聯合全縣學校開一全永運動會。去年由各校行爭業試驗。致成中阻。本年仍繼續開會。請福閩縣任名譽會長。縣長任會長。現各校已發通訓練。屆時當有一場熱鬧也。

廈門通信

△查禁賭或罷市　禾山五通街魂亭館東通華齋者。於四月二十二號　被禁煙查緝處。派員查食到市搜查。當無吸煙證據。調查員決定時。傍觀之人異之爲難。因而互相衝毆。頗有受傷。調查員回報。少頃，卽有多數警察到市捕人。激動街衆公憤，一體罷市。當保衛團卽由思明縣方檢察廳及思明縣署報告。未知此後如何結局也。

又據云　禾山五通社某家被緝煙查緝處暗查。稱烟爲名。竟穿入人家婦女房室。搜搶金銀首飾財物。吸被該鄉七人擒獲一對。幷擒獲該暗查一名。交戰禁該處之煙軍警察解送警察廳訊究。餘衆均被脫逃。經該處各鄉民。出爲列名。稟縣警廳。請爲究辦云。

△債案之更正　廈商太古鋼記經理人邱世定。在思明籌洋裁判所狀訴洪東明佬債抗傳。請卽就保跟究。而洪東明亦赴縣具狀請求。着赴鼓浪嶼會審公堂起訴。來知事批云。此案前經本廳受理。何以不請移轉。現奉交員復同更辦。又未據請移轉管轄。請問有此理否。已飭案卽傳集訊訊。已定期訊訊。着卽報候庭更審覆判。

求是週報第二十四期已到矣

香港求是週報自出版以來極爲閱者歡迎其內容(一)論說(二)時評(三)世界要聞(四)中國要聞(五)廣東新聞(六)福建新聞(七)雜著(八)專件(九)文苑(十)小說南洋各洲均有代理消數甚多今自第十五期起擴充篇幅增加著作務使內容豐富記載翔實以饜愛閱諸君雅意現下第二號第十四期經已寄到本報諸君如愛看者托本報爲之代理計共有數十冊每冊取回紙費一角八占月出四冊若訂閱半年者取回紙費四元五角全年八元每月七角五占到各無多愛閱是報者請速到來購取可也

民國十年十一月廿二日　本報謹啟

聖花露眼藥水

居此炎荒之地甚熱力誠堪爲眼力之害故無論君之雙目爲好眼弱眼必當時用此聖花露以清洗之以此花露可保護君之雙目免却各種目疾且可增加雙目之視力免於老年失明也

每樽售價八角特別庄每樽九角　埠加郵費一角

海山街廈門藥局及本公司美芝律五之　號辦事所內均有出售

The Sacred Flower Lotion Coy.
6-10 Beach Road.
Singapore.

英一千九百二十二年四月十三號　聖花露公司謹白

▷和和餅乾有限公司◁

茲將本公司餅乾洋糖行情

▲每担價列左

糖花餅廿二元
寮[illegible]餅二十元
嗎里餅廿四元
冉粒餅廿五元
冉花餅廿三元
甜士文廿二元
鹹士文二十元
牛乳餅廿二元
巴知里廿二元
梳打餅廿四元
各色員粒糖卅元
各款酸甘糖卅元
各款荷冰糖卅五元

諸商光顧請到貢石街卽酒鋪內振瑞律本公司內一概歡迎或到勝開口和機公司代兌處或到新巴虱三合和代兌處價錢一律

壬戌年二月十六日　[illegible]白

▷兄弟煙草有限公司◁

△勿失機會

請吸　馬婆展覽會特獎甲種褒狀之金馬牌長城煙上等香煙罐內贈券積存拾張可換春夏秋冬四屏精緻美術畫一套換畫限至本年六月二十號止

敬告僑胞諸君子勿失機會

五十枝庄　金馬香煙
五十枝庄　長城香煙

先施公司

上海華豐香皂到了

鐵盒三美黑香皂
鐵盒雙美黑香皂
鐵盒衞生藥水皂
三色萬壽山香皂
大號仙鶴牌黑香皂
蛋形蘭花香皂
大號玫瑰香皂
花鼠樫香香皂
鹿頭樫香香皂

朱廣蘭茶莊[illegible]

本號向辦各種名茶[illegible]
七十餘年[illegible]云云
為許多行商外選種成知今[illegible]
粗條紅烟[illegible]七[illegible]
珍各款真料[illegible]各省路繹至到
以便愛顧[illegible]者諸知所深牌為識號　光
顧為是幸

（各款紅烟價列）

朱廣蘭八兩一百四十包
　四兩二百八十包幼絲紅烟每箱沽銀六十三元　本坡七十五元
朱廣蘭八兩一百四十包粗絲紅烟每箱沽銀六十三元　本坡七十五元
朱廣蘭二兩五百六十包幼絲烟每箱沽銀六十四元　本坡七十六元
朱廣蘭二兩五百六十包粗絲紅烟每箱沽銀六十四元　本坡七十六元
朱廣蘭一兩四百八十包幼絲紅烟每箱銀三十二元　本坡三十[illegible]元
朱廣蘭四兩二百八十包生切熟烟每箱七十元　二兩五百六十包仝價　本坡八十二元
朱廣蘭一兩六百包生切熟烟每箱沽銀　本坡
朱廣蘭二兩四百二十包蘭花生烟每箱　本坡
和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀三十五元　本坡四十九元
和生二兩五百六十包紅烟每箱沽銀三十六元　本坡五十元

◉各款名茶生油沽價列左

朱廣蘭二兩每六十四包鐵羅漢茶每箱九元
朱廣蘭二兩一百七十包包種茶每箱沽銀六元
廣寶發二兩八十三包包種茶每箱沽銀二元五角
朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包一元五角
朱廣蘭八兩庄二百包舊清遠茶每箱沽銀四十八元
朱廣蘭一百動天字舊清遠茶每箱沽銀五十元
朱廣蘭一百動舊清遠茶每箱沽銀三十六元
朱廣蘭四兩一百六十包清遠茶每箱沽銀十一元
朱廣蘭一百六十包六安茶骨每箱沽銀十二
朱廣蘭月騰生油每百動　二頭　四頭　八頭　十六頭　時價
另有正帥光各款頭枝中國響白烟紙
如蒙　賜顧取價從廉
請　中　門牌卅號朱廣蘭啟　坡
壬戌年元月初五日

朱有蘭茶莊生油金線中國煙絲

本號[illegible]自[illegible]
[illegible]工[illegible]工[illegible]
烟有[illegible]化[illegible]茶[illegible]之
妙毛[illegible]有滋養之發以上出品夙
為[illegible]所歡迎[illegible]推重也本
[illegible]赤金線九不變[illegible]上市
花[illegible]美
[illegible]諸[illegible]將各茶選價畧
列如後
八兩一百四十包本號紅烟每箱沽六十二員
四兩二百八十包本號紅烟沽銀六十二員
六兩二百包本號紅烟每箱六十五員
二兩五百六十包本號紅烟每箱六十三員
二兩四百廿包本號蘭花生烟每箱八十元
八兩一百四十包[illegible]紅烟每箱時價
二兩五百六十包[illegible]紅烟每箱時價
二兩二百六十包本號鶴[illegible]銀針茶每箱十二元半
二兩一百六十六包本號鹿[illegible]包種茶每箱沽銀八員半
五兩二百包本號銀針古勞茶每箱二十四元
五斤庄廿四包本號馬耳茶每包一元五角半
四兩百六十包本號舊清遠茶每箱十一元半
八兩生百六十包本號舊清遠茶每箱二十二元
一斤散庄雪清遠茶每箱四十二元
一百斤庄超等清遠茶每包五角半
二兩百七十包廣[illegible]包種茶每箱[illegible]元半
有[illegible]三金[illegible]自[illegible]油每担廿六元
注[illegible]改良
有[illegible]大包一百四十包庄兩絲紅烟每箱六十二元
有[illegible]包五百六十包庄粗絲紅烟每箱六十三元
新到[illegible]手大葫油十七元
各款[illegible]每箱加稅銀十二元
有[illegible]各庄[illegible]名茶
朱有蘭各庄真金線
臘[illegible]各庄真金線
業有大[illegible]三[illegible]水生油發行
新到省城金字肉油時價
淵水生油時價
新製二頭新式三金鑽自榨生油時價
電話第八百三十九號
民國十年二月一號　[illegible]

和豐紅毛灰招售

Cable Address "HoHong"

敬者本公司不惜巨資精製頂上紅毛灰灰質堅結堪以耐久歷試無異特用椰象標早登憲報爲誌經蒙本坡工部局詳加考驗獎許灰質力量果屬優勝給憑通銷諸君如欲光顧者請向吉寧實得力（即山仔頂）牌門六十一號電話三五二二號辦事處面商莫不格外歡迎
英一千九百二十一年七月　號
和豐士敏廠披露

華僑保險有限公司

The Overseas Assurance Corporation, Limited

啟者本公司[illegible]電[illegible]敬
[illegible]業[illegible]外[illegible]賠償
爲快[illegible]
各界光顧倘新移　玉　到本公
司接洽[illegible]歡迎之至

[illegible]董事

議政局員　林文慶　林義順　林推遷
陳恩源　黃兆珪　陳延謙
李振[illegible]　楊萬慶　殷雪村
黃奕寅　佘應琳　曾江[illegible]
王[illegible]芳　王文達　蔡寶松

本公司營業地點在吉寧士得力舖仲成公司樓上
民國九年七月十三日　經理[illegible]啟

HAIPHONG.
"DRAGON CEMENT."

三四州府唯一代理人都比亞兄弟公司（Dupire Brothers）住地蘇沙街二號
爲星洲工務局柔佛工務局及四洲府鐵路之供給人
一千九百廿一年十二月一號　[illegible]

招徠廣告

海防龍標士敏坭爲市上所售之最平最良者在三州府內約有七十萬噸曾由本公司運出額祇達四十萬噸而已諸君如欲購辦者請早函定爲荷

元澤堂之喉症丸凡一切喉痛等症均皆卓效無匹
元澤堂之紅雲丸凡一切皮膚紅腫痲瘋等症均能治之

澳門[illegible]元澤堂主人李[illegible]生啟白

南洋總經理庇能會豐商店　啟

石叻　怡保

民國十年六月廿四號

Sole Agents
The N. V. Straits Java Trading Co., Ltd.

狗仔嘜烏蜜酒

叻地最■用　天下至馳名　上飲者　敢請■■　各酒店均有出售

英一千九百二十二年二月十二號

◁ 招徠廣告 ▷

請飲鎖匙標烏蜜酒以此匙標烏蜜酒誠最合熱帶之用最能提神解渴遠駕市上各標之上也　諸君光顧新移玉至各酒庄購買是荷

英一千九百廿二年二月九號

運入口人實得力爪哇公司　啓

汝所寶貴之嬰兒者

汝之可最寶貴者爲汝所有之孩兒所寶貴者強健之身體之強兒健身體所倚靠者爲小心料理及正當之食料

孩兒最正當之食料爲強健乳母之乳汁但強健乳母之乳汁加勒蘇可以代之誠爲最穩當之肥兒料矣

計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有力之生奶十二兩食之可之補養孩兒誠爲強健身體之上品矣

若孩兒無乳母之乳者加勒蘇爲最合式之食料因每兩有含最多滋養之品此肥兒料到處馳名已耶千爲乳母以養育其強壯之孩兒矣

加勒蘇肥兒料　各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料本公司繳紐絲蘭叻地自烏絲蘭製造即直接付寄蓄源不絕貨式新鮮保無變壞之虞購辦之後倘或有不滿意者儘可由賣家退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇■■■係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐裝者不能透入空氣又以錫字封裝其餘者箋裝式者不適於熱地之用故當一律謝絕購用此種

惟一代理英商駢合有限公司（在英註冊）

住星嘉坡■街門牌一百一十七號至一百廿一號

英一千九百廿二年五月十五號

此丸專治婦女月經不調經期前後痛經赤白帶下經閉不通血山崩漏胎動不安腹痛小產一切產後科百病功效如神

主治　心胃氣痛　面脇脹痛　肝鬱氣痛　食積肚痛　風寒肚痛　濕滯肚痛　精神心痛　暴怒心痛　小腸氣痛

批發相宜

實業欄

實業 救國

○德之違約通信（續）

▲最近馬克跌價之三大原因

▲德國強迫公債之攤購辦法

右表係以四口之家爲單位。每家現在所需之生活費用。較之一九一九年四月。增至六倍有餘。較今年正月亦增漲半倍之多。生活既如此騰貴。馬克購買力遂不得不日益跌落。現在馬克在國內之購買力。每個馬克只有四個金非里徐之價值。（每百個非里徐合一個馬克。）在國外之購買力。每個馬克只有兩個金非里徐之價值。茲再將馬克近年來在國內之購買力列表如左。

時期	每個馬克之購買力
一九一九年四月一日	合二十五個金非里徐
一九二〇年正月一日	合十六個金非里徐
一九二一年正月一日	合八個金非里徐
一九二一年五月一日	合九個金非里徐
一九二一年九月一日	合八個金非里徐
一九二一年十一月一日	合七個金非里徐
一九二二年正月一日	合六個金非里徐
一九二二年三月一日	合四個金非里徐

據右表觀之。現在每個馬克在國內之購買力。較之戰前約減少二十五倍。較之一九一九年亦減少六倍之多。且近來國內大商業家實際上對於馬克購買力。又由四個金非里徐爲二個金非里徐。故馬克購買力。更有江河日下之勢矣。第三。每月賠款之支付照今年正月開恩斯會議之規定。德國每月須繳賠款九千三百萬金馬克。每十日交付三千一百萬金馬克。較之從前規定。每季須交現金賠款五萬萬金馬克者。其數雖已大減。然每月九千三百萬金馬克。亦復不易籌措。吾人試思吾德歐戰之賠款鐵路。其價值五千餘萬金馬克。尚須費盡九牛二虎之力。今德國每月支出之數。幾多一倍。其難更可想見矣。德國於此種現金賠款外。每月尚須交付貨物賠款若干。其價值據開恩斯會議第一次所定。每年約值十四萬萬五千萬金馬克。此馬克所以跌價之第三原因也。然德國生活雖如此騰貴。馬克雖如此大跌。然交雖如此困苦。而德國政府與人民決不因之而氣餒。德國政府整理財政之法。除實行各種新稅外。並施行強迫公債。各黨對此亦互相讓步。最近由德國財政部提出強迫公債之施行草案。其數約五百萬萬馬克。其攤購辦法如左。

財產總額數目	應攤購債票數目
二五〇，〇〇〇馬克（下倣此）	五，〇〇〇
五〇〇，〇〇〇	一五，〇〇〇
七五〇，〇〇〇	三〇，〇〇〇
一，〇〇〇，〇〇〇	五〇，〇〇〇
二，〇〇〇，〇〇〇	一五〇，〇〇〇
三，〇〇〇，〇〇〇	二五〇，〇〇〇
五，〇〇〇，〇〇〇	四五〇，〇〇〇
一〇，〇〇〇，〇〇〇	九五〇，〇〇〇
二〇，〇〇〇，〇〇〇	一，九五〇，〇〇〇

觀此則凡有財產二千萬馬克者。須購買一百九十五萬馬克之強迫公債。此項公債前三年中毫無利息。三年以後始給以二三分之薄利。因之承購此項公債之資本家無異將一部分財產補助政府。此其擔負能力之大。與公而忘私之心。實屬不可多得。反之在政府方面。又留有求助乞憐於國民。決不作賣國借款之勾當。此其忠於職守。不負其民。亦非吾國官僚所能夢見。故現在馬克雖日益跌落。而世界各國尚相信德國終不至步俄奧金融之後塵也。 完

○重要短訊一束

（南洋通訊社稿）新加坡檢事總長定于下屆立法會議中。依據輸出入禁止規則第一條。提出動議如下。一本會議對于鳥類羽毛。除蛇鳥雁等生鳥輸入。及供普通食用之鳥類。旅客使用之鳥羽。科學目的用之毛皮等外。在本殖民地輸出入上一槪絕對禁止。◉依據留居規則第二條所付與之權限。新加坡英總督對于馬來聯邦。柔佛吉林丹吉打比力司丁加奴婆羅洲沙拉活居住之各人民及各市民。本規則之適用一律除外。◉怡保新市街建設。熊德興（譯音）家人。在金打溪谷中發見有望之錫礦。在歐人錫礦界中。頗注意此消息云。◉暹羅國皇對于英國沙士比亞崇拜之熱烈。已爲一般所共知。前此大又命其本國公使。相助沙氏誕生地紀念劇場基金五十尾納云。◉擔任華爾特海峽調査事務之英國軍艦麥里爾氏。定數日內即開始調査。于本月二日午後自香港開至新加坡。艦長愛機會會議席上。會議海峽殖民地委員。關于樹膠問題之報告。云本委員等對于樹膠種植之現況。認爲政府有充分干涉之必要。故已向下院陳述。該國殖民當局。爲救濟該產業。應立適當法制。現一方正與荷屬東印度政廳。協議本問題。而英官吏在倫敦亦方與荷蘭開會議。協議此事。由法律上用如何方法作成云云。◉前柔佛各帮登尼關樹膠園勞動工價協議會。結果定華工工價最高限度六角半。馬來土人爪哇土人五角半。德米爾人四角半。但以前所雇者不在此限。而今後雇入各方工人。不論如何不能超過此規定云。◉上月底仰光消息。云近來市中。四米穀存貨缺乏。故米價急遽騰貴。大精米五月期。五百露比。而特種米五百噸以上者。更不能成交易。其爲三月期者。則價五百露比至五百七八十露比。至小精米亦騰貴。爭下百四五十露比。其百數之變易。五十五日後交付之契約。亦五百五十露比云。

○太平洋之椰干貿易

（十三續） （非續稿客）

譯美國商部之商務報告週刊

（七）椰干交易之前途 西太平洋各島。以後出產之椰干。可卜其必有所增加。許多椰樹林。於歐戰之前。初經開墾者。於戰事期間。多不整理。而於現時則供給材料。則皆將近豐收之年。且在五歲以內。其所出產。可望加多一倍。即於前之德屬以及所羅門新希伯來各島。情形亦大略相似。若菲律賓荷屬東印度。暨非聯邦之馬來各埠。又無一不有加增椰產之希望。惟太平洋東部諸之波利尼西亞各群島。在今年後數年。當難望其增進。以土著之椰林。殊難擴充。且無厚利。椰樹之種植。大都由土著。且適不願與林業競爭之勞。以目下之椰價論。可謂將達低點之極。各任斷多身。而一百五十枚之椰子。僅換得一金元價值之貨物。誠食不値。故無多之樹下。任其萌芽也。據本年十月商務雜誌所載。在太平洋各埠。中等椰干。値四五仙。而大宗椰油。每磅不過八仙零。持一磅之油。約須兩磅椰干。故油廠與種植家。皆無利之可獲。現據摩亞索支及西太平洋各島。均將與設榨油廠。他日出口椰干。自必減少。菲律賓之油廠。本島所產之椰干而有餘。故年均出計有二十五萬磅。足以支配故南洋荷屬及他島之來貨。必受歡迎。然荷屬東印度及澳洲雪梨日本等處。亦均有榨油廠。設運至歐洲之輪船路向廉。可以獲利。則難望其出口貨。能輸入菲島耳。（完）

○近週中之糖及五金市況

上海函。糖市寂異常。近來各糖毫無購辦。本週中未古巴出香港精糖四千包。估計七兩七錢。較上星期跌二三錢。日本貨幾無到貨。又無顧買。毫無成交。成交不過五百分。包。價計現貨七兩三錢五。期貨四兩七錢四錢五分。目下本年存貨。尚有二三萬包。總之目下市面毫無生氣。惟端節將屆。銷胃或可擴充。

五金市面。近來較有起色。蓋上星期中從外國電來六批交易。然市勢顯然已呈活動之狀。鋼鐵之類。各帮頗有來電詢問價格。調查各埠存貨。均已單薄。惟因金融緊急。致成交不多。英國方面。據來電報告。錫市異常活動。三月期貨之投機交易。頗稱暢旺云。

◆南洋兄弟烟草有限公司派發股息廣告

通啟者本公司於二月舉行股東常會議決派息共派一分六厘茲定陽歷五月五日（除星期日照例休息外）每日上午八時起至中午十二時止再由一時起至晚五時止在石叻本公司開派屆時請携息摺前來驗明登收領至檳城吉隆怡保等埠已設有本公司分局則請各就近向各分局領收可也爲此佈聞諸維 公鑒

中華民國十一年四月廿八日 十

▶太古新船

際此航業競爭時代。非有良好之快輪。曷足以悅顧客。本公司有鑒乎此。爰請太古船廠新造輪船四艘。專行香港廈門汕頭等處。頃接電稱 慶元船 已準定本廿日抵叻

廿三日決往廈門。論該船之快捷。每點鐘能行十三海里。其重量堪載四千餘噸。頭二等客房電燈電扇俱全。三號客艙位寬闊幽雅。至于三餐伙食之豐美。與夫茶水之充足。招待之周至。敢稱獨一無二。誠旅中不可多得之大好新輪也。諸君有意返梓。盍歸乎來。敝無任歡迎焉。

民國十一年五月十三日 十

代理廈門船單羅敏中律 門牌廿四號鴻發內舖記橫啟

◆承退股聲明

啟者茲東衣士律街一千七百四十七號門牌源興號中西茶館生意。原係雲枝卿雲茂佳黃鈍如黃和如林佐尼合股開設。今雲茂佳黃鈍如黃和如欲圖別業。願將源興號生意名下股份退出。歸雲枝卿林佐尼承受。該後源興號生意盈虧。係歸承股人雲枝卿林佐尼之事。與退股人雲茂佳黃鈍如黃和如無涉。登報聲明。以免後論。此佈

中華民國十一年五月十六號

退股人 雲茂佳 黃鈍如 黃和如 全啟

承股人 雲枝卿 林佐尼

匯票行情一覽表

匯香港銀行貼掛牌	一百元貼銀行	十六元二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十六元
匯汕頭現銀票兌	一百元貼銀行	十二元七五
匯廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	十七．七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十七元五
匯福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十七元五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十七　二五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行	二十六五
銀行兌現銀票	一百元銀行	二十．元二五
銀行買現銀票	一百元銀行	十九元七五
匯上海銀行掛牌	一百元值	六十二兩二五
銀行兌現銀票	一百元值	六十二兩
銀行買現銀票	一百元值	六十二兩
匯呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零二元七五
期票三十天兌	一百員值	一百零四元七五
匯暹羅銀行掛牌	一百銖值	九十元五
暹銖銀紙兌出	一百銖值	九十二元五
匯仰光銀行掛牌	一百元值	一百七十六元
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元
匯喝呂嗎銀行掛牌	一百元值	一百七十六元
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元
匯高淡寮銀行掛牌	一百元值	一百七十六元
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元
匯錫蘭銀行掛牌	一百元值	五十一元五
期票三十天兌	一百元值	五十三元八七五
匯孟買銀行掛牌	每元值	二司令三鬲一三一
匯加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十六元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元二五
▲印度盾▼	一百盾值	一百元
匯吧城銀行掛牌	一百元值	一百七十六元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元二五
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百少銀	二角半
匯加勝吧銀行掛牌	一百元值	一百三十六盾五
期票十天兌	一百元值	一百三十八盾五
▲爪哇盾▼	一百元值	一百二盾
匯泗水銀行掛牌	一百元值	一百三十六盾五
期票三十天兌	一百元值	一百三十八盾元
匯三寶壠銀行掛牌	一百元值	一百三十六盾七五
期票三十天兌	一百元值	一百三十八盾七五
匯倫敦現銀票（先申一）	每元值	二司令三鬲三三二
期票三十天兌	每元值	二司令三鬲八七五
金葉每錢角		八十七元
金箔每兩		十一元七
▲礦務行總		三十七兩
昔絲　上單		七十六元三七五

△輪船入口▽

船名	來地點	時期	公司
福打	由丁加奴	廿四到	福豐號
堅華	由安順	廿四到	賓得力洋行
萬和順	由坤甸	廿四到	同發公司
豐穩	由龜咯	廿四到	豐和公司
豐順	由龜咯	廿四到	順局公司
順利	由吉里汶	廿四到	開行
福豐	由浮羅武爾	廿四到	萬和安公司
萬保源	由泗水	廿五到	協榮茂
荷丁	由三弼	廿五到	和蘭公司
亞士隆	由暹羅	廿五到	賓得力洋行
吉連	由檳城	廿九到	賓的力洋行
茂盛	由甘馬挽	廿五到	福豐盛
慶生	由麻六甲	廿五到	隆豐號
新及	由占卑	廿六到	和蘭公司
嗎打吓利	由日里	廿六到	英國公司
怡寶	由安順	廿六到	賓得力洋行
新德	由棉蘭	廿六到	棉示必洋行
金和美	由龍牙	廿六到	成茂號
嗎哥孛依士	由巨港	廿六到	和蘭公司
新牙勝樹	由棉蘭	廿六到	和蘭公司
嗎佐多緣	由泗水	廿六到	和蘭公司
新加灣	由三發	廿六到	和蘭公司
誉勞耶	由網咯	廿六到	賓得力洋行
隆寶	由坡德申	廿七到	賓得力洋行
磁孚源	由吉里汶	廿七到	協榮茂
熙吓立	由暹羅	廿七到	賓的力洋行
順安	由勿里洞	廿七到	協榮茂

△輪船出口▽

▲四月廿四、廿六輪船出口▼

船名	時刻	往地點	公司
閣芝	上午八點	往安南	通合號
豐春	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐徠	上午九點	往龜咯	和豐公司
文準	上午九點	往浮羅庇宜	張順爽
福茂	上午九點	往吉里汶	法國公司
莫呂目	午十點	往基本低　丁加奴　開丹	棉示必洋行
新加坡	午十一點	往三發　坤甸　山口洋　邦戛　三發	和蘭公司
萬高倫	午十一點	往棉蘭　檳榔嶼	和蘭公司
萬豐隆	下午一點	往加勝巴　井里汶　三寶瓏	協榮茂
萬德源	下午一點	往賓叻　征頭　望加麗　岑眼	賓得力洋行
豐年	下午二點	往盤盛港　朔邊	廣昌代理
永隆	下午二點	往株巴轄	和發公司
保安	下午三點	往巨港	協盛公司
棉德沙	下午三點	往棉蘭	棉示必洋行
吉盤	下午三點	往吉礁橫口　檳城	賓得力洋行
加東	下午三點	往網咯	賓得力洋行
施椰	下午三點	往文島　巨港	和蘭公司
庇能	下午四點	往香盃丹	莫賓得洋行

○各貨行情一覽表

巨港烏椒上	一十五元
又　中	一十三元
老律烏椒上	一十五元
又　右	一十二元六二
砂勝越白椒上	二十五元五
又烏椒上	一十四元五
又　右	一十二元
柔佛烏椒上	一十六元
又　中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又烏椒上	一十四元
文島白椒上	二十九元五
本坡烏椒上	一十三元六二五
又椒行	一十三元六二五
三發白椒上	二十五元
又烏椒上	一十五元五
又　右	一十三元八七
一號椰干	十元六二五
二號椰干	十元二五
三號椰干	九元五七式
叻坡碩莪粉上	六元七五
又濾粉上	六元四
越坡碩莪粉上	六元五五
又　中	六元四
納閩碩莪粉上	五　元
中　料	六元五
幼　粉	十　元
幼　丕	九元五
花綢乳一號	二角五占
白糖乳一號	二角四占七五
烟花乳二號	二角二占五
吧哪絲庄上	二角一占
蘊花三號	角占五
一號光片	二角二占五
二號光片	二角一占
一號赤甘蜜開價	一十四元一二五
二號赤甘蜜開價	十三元一二五
三號赤甘蜜開價	十元五
烏甘蜜行開價	九元二五
又甘蜜土庫出	九元二五
廿二號料花糖每担	九　元
二六號粗花糖每担	十二元
四十四號幼花糖每担	一十三元五
本坡和豐椰油小罐	二十七元
又舊珍庄	二十五元
本坡大撰土油每箱	七元五
什標土油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四五
箭標土油每箱	六元六
虎標土油每箱	六元六
魚標土油每箱	六元七
王帽標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六五占
筒標土油每箱	六元七角
吉盛江沙	一角四占
洛椽白片每磅	一角二占五
坤甸單兒羅冬上	六元五
又　落箱	六元二五
砂勝越兒羅冬上	五元二五
又　落箱	六　元
巨港冬單兒上	十二元
一號水牛皮每担	三十八元
二號水牛皮每担	三十二元
一號赤牛皮每担	五十五元
二號赤牛皮每担	四十元
一號鹿皮每担	七十元
二號鹿皮每担	六十元
水牛角每支三磅每担	三　沌

◆榕盧川壓行船館

星加坡牛車水廣合源街二樓門牌七十三號
▲總理人 潘聿樞 ▲副理人 鄒華庭
▲經濟人 林炎炎 此任臨時輪流

Yung Lu Pit Siu.
73, 1st Floor, Jeuda Street, Singapore.
Managing Director, Mr ... Yew
Ass't Manager, Mr ... Ting
Treasurer: Lam Yim Yin

民國十一年月十一日 冊

啓者小坡米芝律門牌二十號瑞隆公司出水九八生油係葉敬生與鄭鶴年二人共承合作今因葉敬生志圖別業願將名下股份抽出請出公親林汞鼎君秉公核算清楚其應得之份當公親面前交清其生理則歸鄭鶴年一人自作改為瑞隆榮記號繼續日後瑞隆榮記號生理留廚乃承盤人鄭鶴年之事與退股人葉敬生無干至於瑞隆公司從前如有向各寶號或個人賒揭借項當由瑞隆公司之印以及葉敬生簽押者限於一禮拜內前來理明若過時歸鄭鶴年償還者須更蓋瑞隆榮記號正印及鄭鶴年親手簽押方為有効如或過此不來乃係自誤與經手人交涉與鄭鶴年無干特此聲明以免後論此啟
民國十一年壬戌四月廿三日 瑞隆榮記啟 冊

簡英甫捐助學費一千元

月念二號鳴謝（恕不稱呼）

無名氏 梅國良 莫寶璁女士 劉炎發 均飲先施氣水一杯每惠銀五元
胡文劍購金馬烟一枝惠銀五十元
何恩觀 陳宗熾 陳篤宗 林文田 陳景華 先施公司 陳卓如 何平 黃安 周樹田 均購金馬一枝每惠銀一元
李仁昌 陳賴卿 何耀泉 冼致雲 陳錦儔 肅達璋 簡鍋臣 彭生 邱少俊 均購金馬一枝每惠銀五元
歸廷購金馬一枝惠銀二十元
梅國良買中國氣水一杯惠銀五元
周樹田惠銀十元 梅國良 楊柏子 二人均購炎興葉捲烟一枝每惠銀五元
周樹田買德安四功牌一枝惠銀十元 盧文炳
均買德安川功牌一枝每惠銀五元 梅國良買馬玉山餅干一碟惠銀五元 楊柏子買仁壁花籃一個惠銀五十五元
何亨買楊柏子花籃一個惠銀五元 梅國良買花籃一個惠銀五十元
正學校花籃一個惠銀五十元 陳桂榮買梅國良花籃一蔞
個銀五十元 楊柏子買廣兆隆葵扇一把銀二十元 黎
廣堯買廣兆隆葵扇一把銀五元 陳賜基 何平 均買
廣兆隆葵扇一把每惠五元 李根飲淸水一杯惠一十元
南洋兄弟烟草公司協上沽出七元七角三 中號氣水
公司協上沽十八元五角半
中華民國十一年五月十三日
星洲西北門育英學校演劇籌款會公啟

The World Auxiliary Insurance Corporation Ltd
(Incorporated in Great Britain)

全球互助燕梳有限公司

◎招徠廣告
專理水火保險
所有危險均可依時償接理
三門州府總代理人
疎施打公司
羅敏申律門牌三號
德信風九七六

Societa Commissionaria di Esportazione Edi Importazione.
(Incorporated in Italy)

英一千九百廿二年二月七號

LIBERTY HALL LTD.

華樂影戲

◁小坡大馬路▷

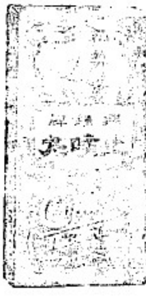
啟者本班自開演以來向蒙貴因本班所演各戲皆頭均來極新奇美之畫且復時常更換以博大觀是以凡經寓目者莫不稱妙茲本班又由歐洲寄到新戲多齣故特告白本班從速演出俾使觀者眼界一新請君有與新早惠臨幸勿觀作烟雲之過眼可也

◎頭場 七點半 **熊面美人** 五套
◎二場 九點半 **富翁**
小霸王回任 第五齣
無裝飾之美女 六套

價目列
官位二元 特別一元半 一號位一元
二號五角 三號位三角 四號二角

華樂電影戲院啟

鸚鵡老牌經驗良藥



每瓶壹元每打十元

鸚鵡牌補肺丸

此丸乃西來助肺之良藥專配呼吸之器最為精密與肺臟之實相宜 肺痿咳嗽之病無論新久症之輕重每服食立能止咳化痰當日喉嚨滋潤口角生香已傷者服此藥立即復元未傷者服此丸永無傷損每次服丸四粒每日可服二次自能順氣除痰痰去則咳自止其肺自壯而呼吸自勻若能時常備用肺病可免闔家赤子可保無缺為之患肺體既壯其身自強誠助肺呼吸之止咳聖藥也也奉告同胞若患肺病者請為留意乃知愚言不謬

正育亭鞏固本藥片

每筒銀壹員（仙角）

此片能…身體虛弱頭昏眼花腰膝酸軟手足痲不能日日作事或勞病後失調服之甚為靈驗藥性和平不寒不燥連服一禮拜自然氣體元固身體強健有返老還童之功與補品中之靈藥也
每日服二次每服二片淸水送下連服一星期定有奇功
每打十五元 每筒一元五角 批發克己

…聖藥謙優瓶式

肺…之…適…下…肺…之以吸出入…要為不能稍有損…肺性亦最嬌嫩倘則見乾燥咳…塞…氣…偶或感冒也致之障寒熱不正之邪風則見痰…多哮喘咳嗽由此而起日不治成為老痰日夜不能停歇於是氣不下行肺金日久且變為勞損肺痿失血或金面…黃陰虛潮熱病叢生莫能名狀此皆肺病總由肺膜損壞而生此考前精密唯能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立即元未傷者服此永不無傷損誠肺藥中最精最美者也請君留意…每打六元

（批發特別克己）

5 總發行香港永樂街瑞昌西藥房

南洋總代理處

石叻坡羅太平 會豐商店

芭葉路太師公廟前牙池電影戲

啟者茲有牙池大電戲班在於亞呂末實得力即若碧蘭實得力之處特角戲園俱預備處即人稠密廿分加得者戲園之內陳設合宜風扇電燈均皆足備所有看戲之場遊息之所莫不妥為布置並可隨意呼用茶點任人所擇豐儉無拘茲將每晚所演各齣大意列明於左

◎頭場七點半開演 **比利時人** 七幕
◎二場九點開演 **叢林百怪** 第五六兩齣
新談畫
時事畫報

英一千九百二十一年正月三號

小坡芭葉路牙池電影戲班啟

本坡要聞

大注意

◎英京政府救濟市場辦法　三續

（F）方用其借款於建設時（如購買機器。建造工廠之類）。其應付利息。如何付還。將由其現時歲入中付還。抑由其借款中付還。

（G）凡定購機械。或其他原料時。須將應付價金各種已收得之單據呈示。以證明其各項手續。業已適當進行　且各物皆在帝國以內定購。而其價格。復與他國出品者之所定者相同也。

（H）凡關於此等借款之營業。其預計之費用。及所借款額。除各項適當臨時費用外。實足以完成其業。皆須將其充分之證據。報告委員會。以證明之。

（I）於發行借票或請求借款以前。若有各種法定手續。如得議院之准許。及股東之議決等。一切詳細情形。借款人皆須注意。

（J）借款人於其營業之計劃。如何進行。須將其各項條款。詳細報告。

（K）除特種財產及贏利外。借款人尚有其他担保品。以保證其借款之償還否。此層亦須呈報委員會

（五）呈請借款人。須注意一九二一年十月二十三日登載各報之下列各要點。且須按各要點。呈報委員會。以俟其衡量。

（1）其營業無國家之協助。不能支持者。

（2）其營業之性質。可以減少帝國以內之失業者。及可以增加生產之資財。或減少其費用。以證明其得公家之協助。實可與以相當之酬報者。

若呈請借款人承許上述二要點時。關於此等借款之優先權如下。

A 凡確將其借款。即時以發出口貿易者。

（B）凡借款人備明需者。其借票可即時發行者。

（C）凡關於此等借款。無財政上之危險者。

（D）凡因此借款。其營業得速爲完成者。

（E）凡由不列顛帝國以內請求借款者　其利益較由帝國以外者爲優

（F）凡於帝國以內定購貨物。其價格與他國出品人之所定者相若者　　完

◎日本與滿洲

本日自由西報載　茲接到本坡總領事署東京五月十七日之佈告如下。

現日本外交部長。於五月十六日發出通告云。滿洲近已宣佈獨立。惟其於日本之態度或政策。皆無變更之必要。因日本於滿洲之利益　雖甚重大。然滿洲中日人民間之感情。於最近十五年來。日見融洽。日形親善。今若滿洲內日人之生命財產。皆能得確實之保護。則吾人自無所慮其騷擾。故日本無論如何。必嚴守其完全中立之態度。而決不參加任何方面。甚深望中國國內意見之參差。早日妥協　以免其內外之疑慮。皆有傷害也。云云。

◎北京僑務局消息種種　（三續）

三、成立宣言

二日教育。吾僑生長於外力之下。即教育一端。且因歧視。動受牽制　艱於發展。其回國就學者。又以言語之未通。學課之不同。而多所扞格。教育精義　昔及是謀。文化競爭。於今爲烈。乃令我優秀青年　嚴時失學。殊爲異趨。竊甚惜之。此後對于旅外子弟。何以培其學業。免於歧趨。對于勞動階級。何以擴其智識。進于文明。其回國就學者。更何以創立專校　宏其造就。及時學業。未可置爲緩圖也。三曰經濟。歐戰以來。金融窘迫　民生滋困。影响及于吾僑　願以吾僑之羣策羣力。果能奮起以圖　則若國際匯兌。若國際航業。昔之操縱於人者。未必不轉移自我。但使有大公司以充實力。有大銀行以利流通。脈絡既通。奇贏可致。資本無滯。收效自宏。是在人爲。豈容坐誤。四曰實業。吾僑艱難創造。以有今日。初未嘗假政府維持之力也。顧近今列强注重殖民。限制外僑特甚。此時振外僑業　維持調護。爲國要計。爲吾舉國家之全力。以盾其後。至若內容置之。百業凋零。民但挺食。地多棄貨　與其授外人以覬覦之隙。何如集僑力爲康濟之圖。國富既以增加。僑貲亦臻安固。一舉數善。宜若可行。究之保富之道。何者爲先。企業之圖。何者爲尤。行開匡盟　用策時宜。　未完

◎中英商業協會代表將抵叻

五月十八日實得力西報載云。中英商業協會代表雲憩雅氏。（一）（二）（三）（四）（五）當於下星期內過叻。前赴北京。聞該會上次於英京舉行執行部會議時。曾舉定王秦義君。爲海峽殖民地該會之代理人云

◎英皇儲已抵北婆羅洲

據自由西報載。八日亞既素電稱。皇儲已於今日正午抵步。由總督及政界人員前往歡迎登岸。且以皇儲於各國歡迎詞時。力讚該撞打公司之事業。且以能得有來遊之機會。甚爲欣幸云

皇儲曾與各界職員一一握手。及參觀土人學生之歡迎隊。然後遊遊該埠督署官室。後赴跑馬場參觀賽馬。此次遊幸。成功極著。因埠上各國人士。皆竭誠歡迎也。

◎檳城消息

英儲抵檳時。聞不舉行馬球比賽。據汝朗麟阻來無線電云　皇儲欲以絨球以代馬球之比賽云

◎馬來聯邦參議會開會日期

馬來聯邦參議會下次會議。已定於六月十九日（星期一日）舉行云。

◎青年進德會又高興了

本坡青年進德會。分開德智體羣四育做工。每月在最後這禮拜六晚七點。是做羣育工。現在定本月廿號禮拜六晚。開交際大會。裏面預備有很多的高興工夫做出來。想該會會友屆期定必早到也。

本坡瑣聞

昨日臬署案件

粵僑雷榮。前首在碩莪街謀殺一名羅吉者。經於昨日臬堂判結有罪　由臬官判罰苦監十年之久云。

閩僑林自成因於四月廿六日。在加冷律謀殺其同籍人薛某一案。經於日昨在臬署提訊。准於本日再訊云。

◎虐待婢女被罰

有名劉嫺炎（譯音）者。因以鞭竿痛毆其家內一十五歲之婢女故。被華民政務司控之於案。該案經於日昨在堂訊結。法官以被告無故虐待婢女。有傷人道之故。經將之科罰二百五十元。該款於繳交後。當交與華民政務司。以便安置該婢女云。

◎假差行搶之被執

閩人蕭文開。於昨晚在經中律附近丹戎吧葛之草埔人。有巫人納巴便服　假冒暗差。將伊攔住。在其身畔搜去銀幣一枚。內有銀十六元八角　該巫人乃偶近銀喇　去。當即被差拘捕。並有九十三號及九十七號兩暗差聞聲趨至。即拘之送案。

◎劫案待訊

閩婦林氏。寓地營碼門牌二百八十五號。據稱昨日下午五點鐘。有同籍人四名。闖入屋內。劫去金鐲一對金鏈條一枝。另現銀若干。共計值銀七百元　恐即嗚指　由某號差拘獲賊人送案。今午府堂待訊

◎將案取消

西人李氏。曾因誘拐一馬來女子　被控於案一則　已誌日前報端　茲探悉該案因拘控人。將原案向法官請求註銷之故　已被正式註銷云。

◎監一年

閩人吳安。因於上月廿四日。前往警局。僞稱其友陳開。有與某綁案有關之故。被官查出。遂將之判監入獄苦工十二個月云。一班之欲謀害親友者。可以鑒矣。

◎被搶綢緞

閩人陳日。在距坡六英里之楊厝港律。開設雜貨小店。據稱昨日下午兩點半鐘。欲來坡購買什物。行至半途。被華人三名。襲之於道　搶去銀二百二十五元。經報捕房請緝云。

◎物非其主

閩人李用春。昨晚七點鐘手携手巾燈四枝。行至合洛律。有二十五號及五十五號兩暗差。見其形迹可疑。詰以此物何來。李則支吾以對。即拘之以物非其主送案

◎樹膠被控

有名陳秀文者。因於昨早背荷重包。慢行於大馬路中之故。遂被勤差偵探之疑心。於是遂前往詢以包內所載何物。及往何地者　該陳某遂支吾以對。偵探乃偵悉包中物件。必非伊所有。隨着將包解開查驗。則發現是包內所藏。皆爲樹膠　問以何來。又不答。乃將之拘送案上查辦。

◎疑竊釋放

吉寧婦古巴譽。寓安申律　門牌八十號　被距街旁紙稱疑被同籍人三名。竊去衣服值銀五十六元。嗣由差將此三人拘返捕房。中途並詢悉并無證據。旋即釋放免究云

◎疑匪逮案

粵人趙某。在合源街邊。擺賣洋貨。昨晚被同籍人賀某。乘其不覺　竊去皮製銀包一個。由某號暗差拘之送案。

◎被竊報緝

閩人蕭明福。寓康申律。門牌某號。昨日下午兩點鐘。被華婦某氏。竊去金鐲一對。另个貓生三對。約共值銀千二百元。報請捕房緝獲云。

◎竊案待訊

小販福爾人。晉坤。昨日在丹戎吧葛。被同籍人吳芝　竊去銀二元。當被二十五號暗差拘送案。今午府堂待訊。

◎領事通告

逕啟者。案准本外交部電開。各埠僑生入清華學校事令照爲籌劃僑生。現因事正商南洋各埠僑生。學額每年正取一名。備取留額　名。[illegible]年正額未就考者。本年合併辦理。[illegible]凡南洋各埠僑居兩年以上之學生。年在十四歲以上。十六歲以下。向未有婚。於國文。國史。地理算術。能學有門徑者。六月三十一日以前務必將其切實保結函送履歷向本館報名。本館領事定於六月五日上午十時在本館領事館　[illegible]第一號門牌近島鄉火車站　[illegible]　有志投考該校中等科之學生　[illegible]自[illegible]　[illegible]

民國十一年五月十九日　駐新嘉坡總領事羅昌啟

KINGSWAY

BRAND

SWEETENED — CONDENSED

MILK

◎招徠廣告

京士威標甜味凝牛奶誠爲市上所有罐頭牛奶中之最平最良者也所用牛乳是由最壯健之羣牛以最潔淨之方法取出卽管理此牛羣之牧人其數已達九千五百人矣此乳是特別製造以供給小兒之用爲代乳之第一佳品凡小兒之飲食此乳者無不體健身肥令人愛惜如將之調入名茶加啡及朱古力中同飲則覺芬芳撲鼻也售價相宜各大伙食商店均可購辦

菲洲及東方商務聯合有限公司謹白

民國十一年五月十九號

African & Eastern Trade Corporation Limited.

(INCORPORATED IN ENGLAND.)

SINGAPORE.

SOLE AGENTS: S.S., F.M.S., JAVA, SUMATRA & SIAM.